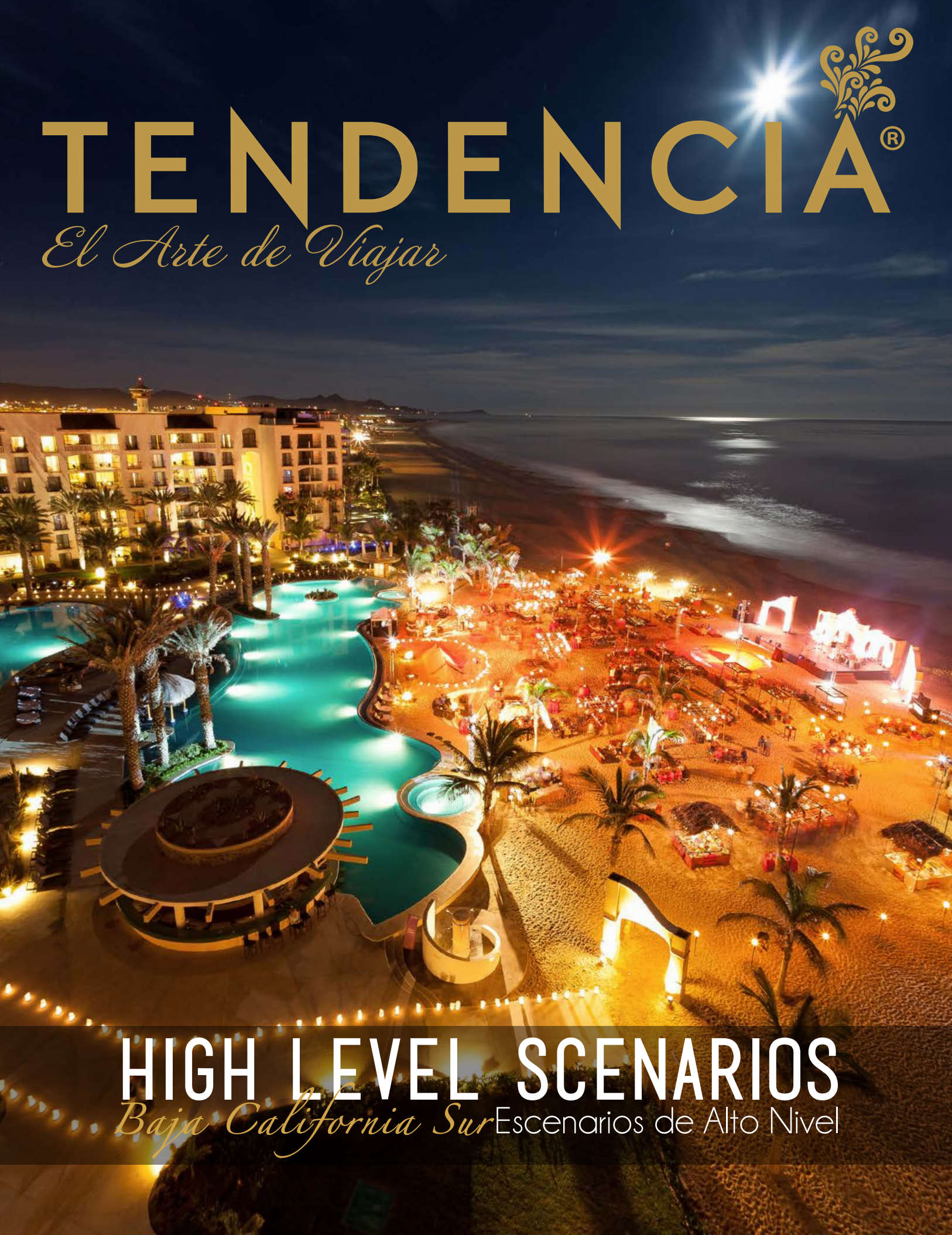
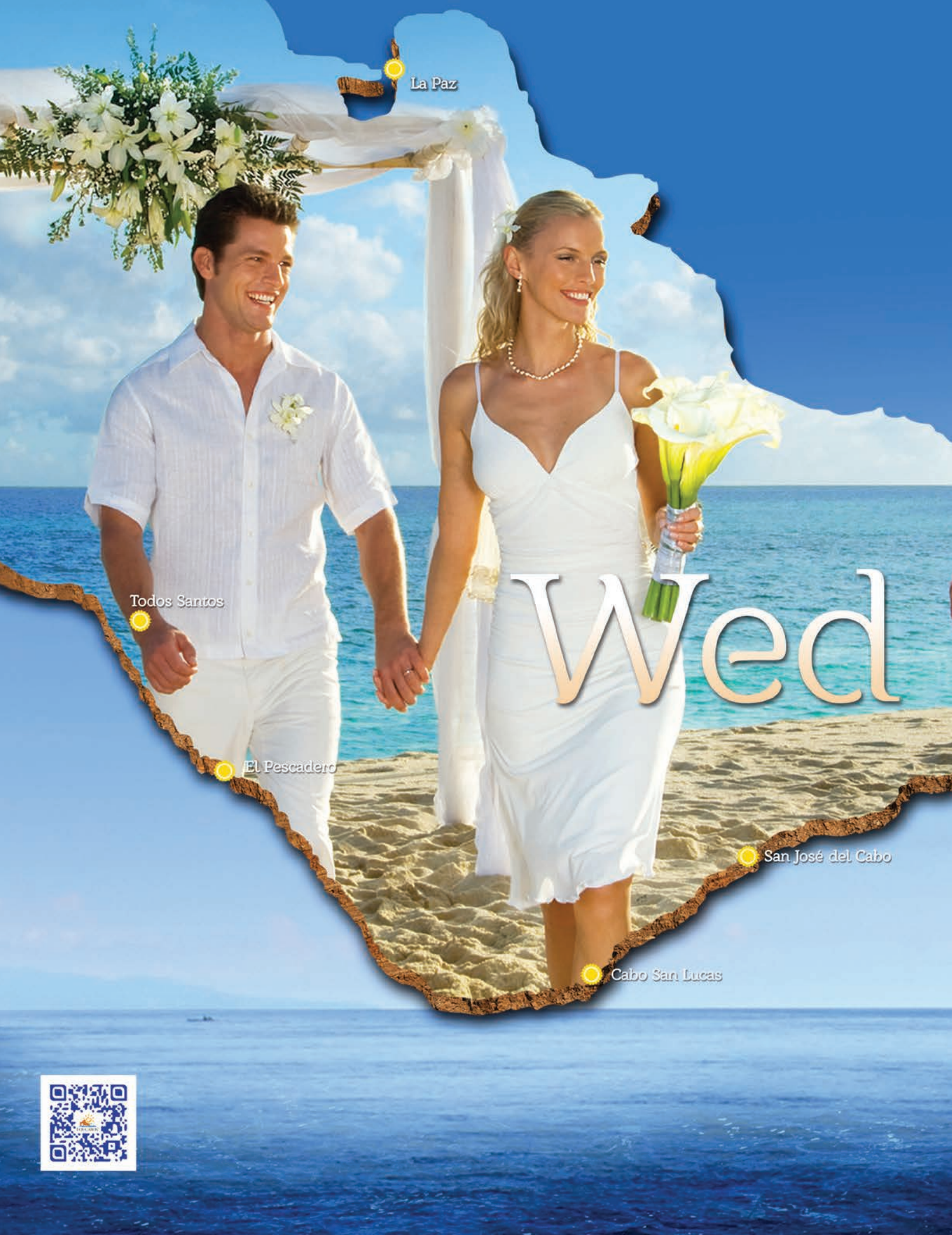
TENDENCIA®

El Arte de Viajar



HIGH LEVEL SCENARIOS

Baja California Sur Escenarios de Alto Nivel


La Paz
Todos Santos
El Pescadero
San José del Cabo
Cabo San Lucas
Wed

@VISITALOSCABOS /VISITALOSCABOS | visitaloscabos.travel

Cumplí la ilusión de realizar mi boda en el mar. En la bahía de San Lucas, tuve una ceremonia mágica donde el majestuoso Arco enmarcó este momento. Al día siguiente vivimos nuestro primer día de casados en la Playa del Amor, un romántico escenario con esplendorosos paisajes, donde se puede practicar snorkel en sus tranquilas aguas color turquesa.



Cabo Pulmo

dl ving

LOS CABOS

DOS MARES · UN PARAÍSO

LOS·CABOS

MÉXICO

visitmexico.com

Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa

Carta Editorial
A NOTE FROM THE EDITOR

Hay incontables razones para elegir la realización de una boda o celebración en algún destino de Baja California Sur, una de las principales es la hospitalidad de los mexicanos, cualidad que ha sobrepasado fronteras.

Los Hoteles, Operadores Terrestres, Servicio de Banquetes, Servicio de Actividades Turísticas, Espectáculos y Entretenimiento, trabajan unidos para lograr impactar y posicionar a cada destino del Estado como un lugar perfecto para el Turismo de Bodas, Eventos y Reuniones.

Una muestra de esta labor en conjunto fue el reconocimiento que se le otorgó a Los Cabos en el mes de agosto pasado, al ser certificado como "Destino Preferente Virtuoso" por parte de la asociación de agencias de viajes más prestigiada del mundo, Virtuoso, que está integrada por agentes especialistas en conectar a los viajeros con los mejores destinos turísticos del mundo y con los mejores servicios turísticos.

Loreto, recientemente designado Pueblo Mágico es un lugar histórico donde fue construida la primera misión jesuita, ideal para reuniones con sabor a México.

A tan solo 78km de Los Cabos se encuentra Todos Santos, un Pueblo Mágico rodeado de arte, con estrechas calles y pintorescos edificios, aquí se celebra cada año el Festival de Cine Todos Santos desde hace más de una década.

La Paz tiene hermosas playas y una gastronomía emergente con calidad de primer nivel para complementar las mejores vacaciones.

De igual forma, la industria de organización de bodas está a la vanguardia, realmente se sorprenderá del profesionalismo y dedicación que envuelve este ámbito, donde expertos se asegurarán de materializar ese sueño.

There are countless reasons to choose Baja California Sur as the destination for a wedding or celebration. The most important is Mexican hospitality. It is an attribute that has transcended every border.

The hotels, tour operators, catering services, tourist activities, shows and entertainment all work together to make an impact and to position each destination in the state as a perfect place for business events, weddings and social gatherings.

A result of this collaborative effort was the recognition Los Cabos received last August when it was certified as a "Virtuoso Preferred Destination" by the global association of luxury travel advisors. Virtuoso is comprised of agents that are specialists in connecting travelers with the finest destinations and the best tourist services in the world.

Loreto, recently named a Magical Town, is an historical site where the first Jesuit mission was built. It is also an ideal meeting place with a genuine Mexican flavor.

Todos Santos is located less than 50 miles from Los Cabos. It is a whimsical town with narrow streets, picturesque buildings and a vibrant art scene. The Todos Santos Film Festival has been held here every year for more than a decade.

La Paz has beautiful beaches and an emerging premium-quality culinary community that will complement the finest vacations.

Of course, the dedicated professionals of the wedding planning industry in Baja California Sur can turn any of these destinations into a place where dreams come true.



Claudia V. del Pino Peña
Dirección General



Para ese día tan especial, sólo lo mejor

Llegar con estilo no podría ser mas fácil. Nuestra flota se viste de blanco para tí. Mercedes Benz C200, Cadillac Escalade, VW Passat y Chevrolet Suburban están esperando.



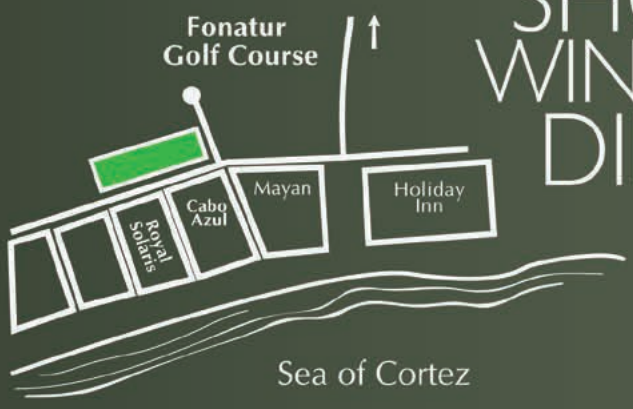
Budget®

Call Center: 01 800 002 8343 USA & Can: 1 800 801 0365





Plaza del Pescador
SAN JOSE DEL CABO



SHOP WINE & DINE

ROCK AND BREWS
LOS CABOS RESTAURANTE LA GALERIA
SURFSIPUEDES SURF SHOP
SPICY TUNA SUSHI TEN TU TACO
SRE EXCHANGE REAL ESTATE KOKONE
MR. BUHO SOLID SILVER JEWELRY
CLOTHING GYM 100%.NATURAL
GLORIA JEANS COFFEE SPORTIA
SPECIALIZED
THE BUSINESS CENTER BIKES
CABO GOURMET WINE SCHOOL
LA FORCHETTA JAZZ TAPAS BAR
RESTAURANTE



IN THE HEART OF THE HOTEL ZONE SAN JOSE DEL CABO

Paseo Malecon San Jose in front of the
Grand Mayan, Cabo Azul and
Royal Solaris Hotels





plazadelpescador.com

TENDENCIA®
El Arte de Viajar

Dirección General
Claudia V. del Pino Peña
claudia.delpino@tendenciamagazine.com

Asistente Dirección
Ana Erika Espinoza Antillón
ana.antillon@tendenciamagazine.com

Social Media & E-Commerce
Laura Oliva Torres
laura.torres@tendenciamagazine.com

Dirección Editorial
Diana M. Carrillo Liceaga
diana.carrillo@tendenciamagazine.com

Coordinación Editorial
Jessica Jacqueline Hernández
jessica.hernandez@tendenciamagazine.com

Editor Inglés
Ronald S. Klein

Dirección de Arte
Juan Manuel Peña Mendoza
juan.pena@tendenciamagazine.com

Diseño Gráfico
Heriberto García Carmona
heriberto.garcia@tendenciamagazine.com

Diseño Gráfico
Gerardo Montaño Ruiz
gerardo.mantaño@tendenciamagazine.com

Fotografías
Daniel Jireh
daniel.jireh@tendenciamagazine.com

Dirección de Comercialización
Ma. del Socorro García Domínguez
soco.garcia@tendenciamagazine.com

Gerencia Planeación Comercial
Lorena Mejía Leyva
lorena.mejia@tendenciamagazine.com

Gerente de Ventas y Mercadotecnia
Astrid Castañeda Ruiz
astrid.castaneda@tendenciamagazine.com

Ejecutiva de Ventas-Los Cabos
María Elena Flores Cervantes
maria.flores@tendenciamagazine.com

Ejecutiva de Ventas-La Paz
Itzel Loya García
itzel.loya@tendenciamagazine.com

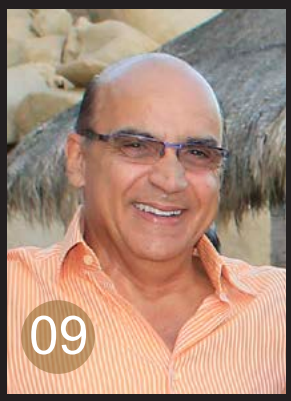
Distribución

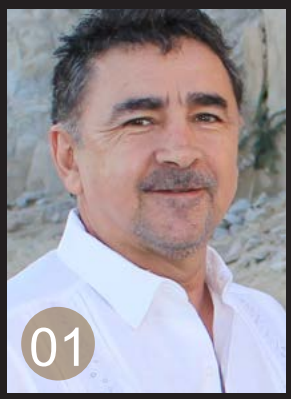
Elizabeth Ortega Ramírez	Los Cabos
Hoteles y Reservaciones	Guadalajara-Querétaro-Bajío
Dora María Peña Luna	México
Eddie Luna/Elics Travel	Monterrey
Revista Mujer Actual	Tijuana-Ensenada-San Diego
Martha Olivia Beyer Pérez	Cancún
Amalia Cuevas Nungaray	Hermosillo
Hilda Hernández	Chicago
Miriam Rebling	Nueva York
Consejo de Promoción Turística	Los Ángeles
Relaciones Públicas	Aeropuerto John Wayne, Orange County, CA.

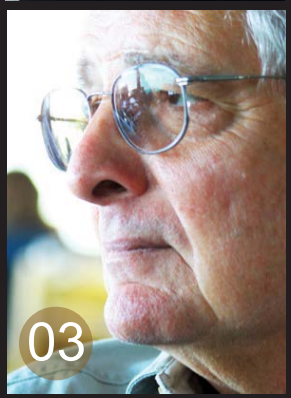
DERECHOS DE AUTOR Y DERECHOS CONEXOS, Año 2013, No. 15, julio a agosto 2013, es una publicación bimestral editada por Pleamar Cultural, S. de R.L. de C.V., Hidalgo S/N Local 3 entre V. Carranza y A. Obregón, Col. Matamoros, Cabo San Lucas, Baja California Sur, CP 23468, teléfono (624) 104-3516, http://www.tendenciamagazine.com/ <http://www.tendenciamagazine.com/> . Editor responsable: Diana Marcela Carrillo Liceaga. Reservas de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2012-101712221000-102. ISSN: En trámite; ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Licitud de Título y Contenido No. 15906, otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresa por MBM IMPRESORA, S.A. DE C.V., Mirador 77, Ampliación Tepepan 16020, Xochimilco, México, Distrito Federal. Este número se terminó de imprimir el 30 de octubre del 2013 con un tiraje de 10,000 ejemplares.

CONSEJO EDITORIAL BOARD





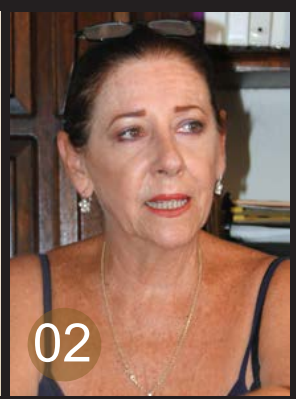


















01 Armando Figaredo Cantú
Comunicólogo

02 Cristina Rodríguez Bremer
Empresaria

03 Enrique Hambleton
Escritor y Conservacionista Sudcaliforniano

04 Fernando Azcona Lizárraga
Hotelero

05 Harumi Fujita
Arqueóloga

06 Jesús Manuel Corral González
Empresario

07 Oscar Ortiz García
Empresario

08 Ricardo Ampudia
Empresario

09 Severino Gómez
Hotelero

10 Vanessa Fukunaga
Empresaria

11 Yandi Monardo
Artista Multidisciplinario

CONTENIDO

02
CARTA EDITORIAL
Letter from the Editor

10
VIAJANDO
Traveling
Jesús Corral

20
LA ENTREVISTA
Interview
Ernesto Luna

28
ESCENARIOS DE ALTO NIVEL
High Level Scenarios
Armando Figaredo



Baja California Sur *54*
ESCENARIO DE EVENTOS & BODAS
The Setting for Events and Weddings

CONTENT

38

GENERANDO ESPACIOS PARA EL ARTE
Creating Art Spaces
Yandi Monardo

48

EL EVENTO ESTELAR
The Main Event
Víctor González

78

VIVE LA EXPERIENCIA
Live The Experience
Michael Koehn

84

LEYENDA
Legend
Loreto Mágico y sus Leyendas
Magical Loreto and its Legends



20



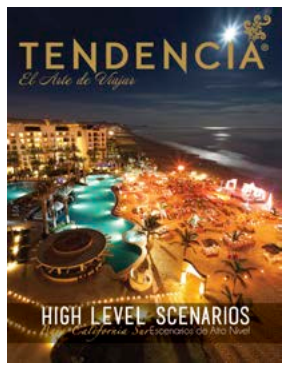
38



78

86

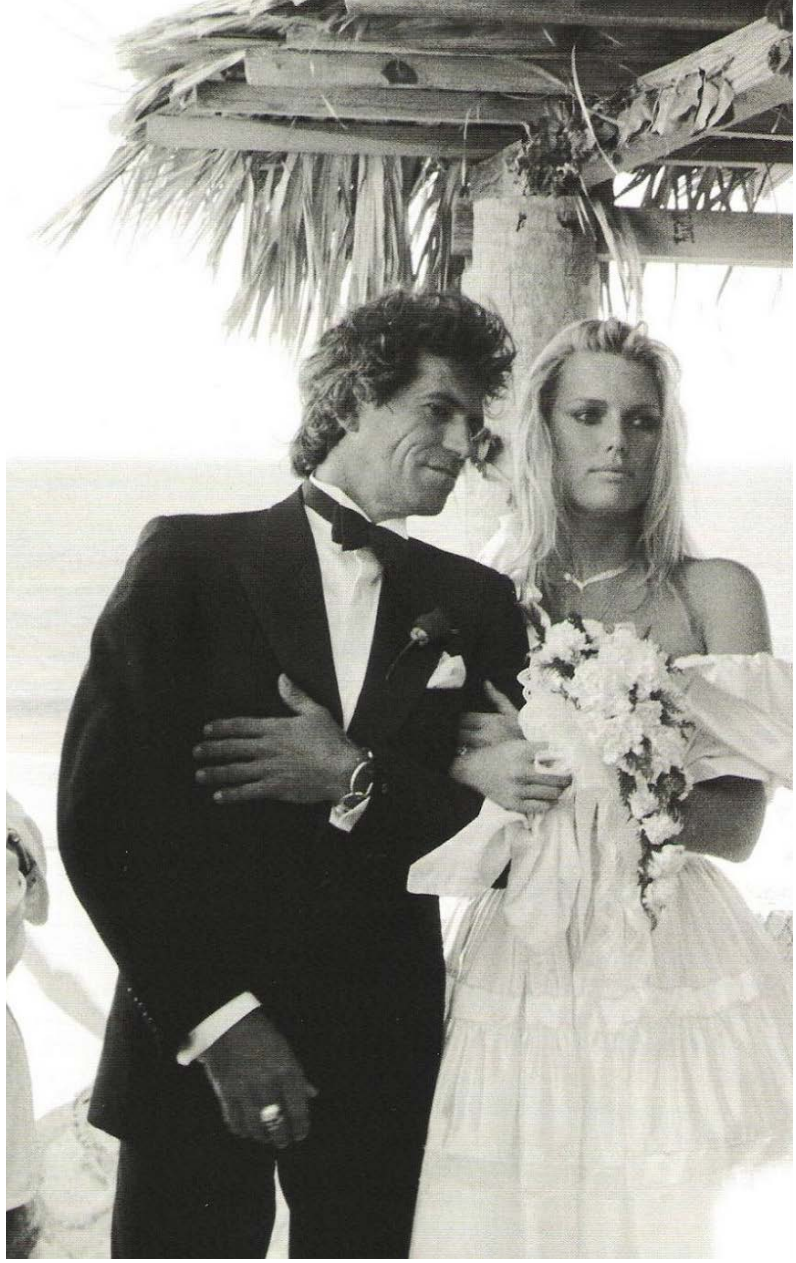
ARTE EN BAJA CALIFORNIA
The Art of Baja California
De la Tradición Oral a la Textualidad
From Oral Traditions to Written Documents



Portada / Cover
Fotografía
Dino Gomez

VIAJANDO TRAVELING

Por Jesús Corral



KEITH RICHARDS,

co-fundador con Mick Jagger del célebre grupo de rock The Rolling Stones, decidió que para celebrar sus primeros 40 años de vida, también se casaría por segunda vez con Patricia Hansen el 18 de diciembre de 1983 en el prestigioso Hotel Finisterra en una ceremonia privada a la que asistiría un puñado de sus mejores amigos.

Keith Richards, *co-founder with Mick Jagger of the famous rock band The Rolling Stones, decided that to celebrate his first 40 years of life, he would get married. On December 18th, 1983, at the prestigious Hotel Finisterra, he tied the knot with Patricia Hansen in a private ceremony attended by a handful of his best friends.*



ROLLING STONES

Richards, guitarrista, compositor y cantante no pudo haber elegido un mejor lugar para esta doble celebración que Cabo San Lucas.

Al igual que muchas otras celebridades del mundo artístico, político, económico y empresarial, Richards vio en Los Cabos el lugar ideal no solo para vacacionar e invertir, sino también para llevar a cabo eventos significativos en sus vidas.

Estos eventos han incluido bautizos, cumpleaños, bodas, festividades navideñas o diversas maneras de celebrar otro día de existencia. Esto se debe a que Los Cabos cuenta con todo lo necesario para hacer de cada evento una ocasión especial.

Richards, guitarist, composer and singer, could not have chosen a better place than Cabo San Lucas for this double celebration.

Like many other celebrities of the artistic, political, economic, and business world, he saw in Los Cabos the ideal location not only for vacationing and investment, but also for memorializing significant life events.

These events have included baptisms, birthdays, weddings, Christmas festivities and various ways to simply celebrate another day of existence. That's because Los Cabos has everything necessary to make each event a special occasion.

El marco natural es perfecto, sol, arena y playa. También están los extraordinarios escenarios de los campos de golf, playas color amarillo oro, puestas de sol en color rojo y noches llenas de estrellas, sin olvidar los tonos ocres de las montañas y la infinita gama de azules del mar. Todo esto proporciona un toque especial a cualquier celebración.

Los Cabos está preparado para la organización de cualquier evento, desde una renovación de votos, congresos o una convención de miles de asistentes, en todos hay un factor común: diversión, éxito, una gran sonrisa y la satisfacción de haber elegido este destino.

Sin embargo, Los Cabos es solo una parte, hay varias opciones en el Estado de Baja California Sur, como El Triunfo, pueblo minero en otro tiempo, ahora un hermoso lugarcito; diversos cañones en las montañas, la belleza de San Dionisio, La Sierra de la Laguna, las Playas de Balandra o las Lagunas de San Ignacio.

La celebración de cualquier evento puede ser enmarcada en un escenario natural inolvidable e irrepetible.

Al igual que Keith Richards, Lady Gaga, acompañó a su mejor amiga a casarse, Luis Miguel ha celebrado sus cumpleaños, Filippa Giordano y David Bisbal han escogido visitar aquí varias veces, el grupo Camila y José José son asiduos visitantes, Criss Angel viene con cualquier pretexto.

George Clooney y Cindy Crawford decidieron comprar su casa de verano para hacer aquí su segundo hogar y festejar cuanto evento se les viene en mente en este bello lugar.

Es fácil ubicar estos destinos para ocasiones importantes, Baja California Sur es, precisamente, donde el mamífero más grande del mundo viene a cortejar y regresar a las aguas de Alaska con una familia.



Fotografías: Dino Gomez

The setting is naturally perfect: sun, sand and sea. There's also the extraordinary background of green golf courses, sunsets in red and yellow, golden beaches, and ebony nights filled with stars. Don't forget the ochre tones of the mountains and the infinite range of ocean blues. All provide a very special touch to any celebration.



Los Cabos is prepared for any event, from private, intimate vow renewals to a conference or convention attended by thousands. There are common attributes to every event: fun, success, a big smile and the satisfaction of having chosen this special destination.

However, Los Cabos is not the whole story. There are multiple options in the State of Baja California Sur, such as a private little place in El Triunfo, beautiful San Dionisio, the Sierra de la Laguna, the beaches of Balandra, the lagoons of San Ignacio, mountain canyons, and much more.



Fotografías: Dino Gomez

Usted puede incluso declarar su amor en la soledad del desierto o la intimidad de una playa. Todo es posible y todo está permitido. Cerca de un millar de kilómetros de costa, con montañas y cañones están a su disposición.

Si la improvisación no le viene bien, estamos perfectamente preparados para planear hasta el más mínimo detalle de su evento especial. Nada se deja al azar. Todos los detalles de organización en la gastronomía, música y ambientación serán supervisados. Casi siempre podrá contar con un clima ideal.

Si el deporte es lo suyo, este Estado lo tiene todo. Torneos de golf, pesca, Ironman, buceo, vela e incluso la Baja 1000.

En eventos de arte y musicales tenemos "San José Jazz Weekend", "Ritmos, Colores y Sabores", caminatas en el Distrito del Arte de San José del Cabo. La celebración es parte de nuestra existencia.



THE CELEBRATION OF ANY EVENT CAN BE FRAMED IN UNFORGETTABLE AND UNPARALLELED NATURAL BEAUTY.

Like Keith Richards, Lady Gaga, accompanied her best friend here to get married. Luis Miguel came here for his birthday. Filippa Giordano and David Bisbal have chosen this State for many celebrations. The Camila group and José José are regular visitors and Criss Angel will find any excuse to visit.

George Clooney and Cindy Crawford decided to turn their summer vacation houses into second homes and to celebrate any event that comes to mind in Baja.

It's easy to see why this is such a perfect place for important occasions. Imagine how romantic it would be to watch whales passing by while proposing. Baja California Sur is precisely where the world's largest mammals come to flirt and return to the waters of Alaska with a family.

There are various art festivals that can make a birthday party a joyful experience.

Pristine beaches that are home to the arrival and release of baby turtles will make your family reunion an unforgettable event.

You can even declare your love in the solitude of the desert or the intimacy of a beach. Everything is possible and anything is allowed. Nearly a thousand miles of coastline and even more of mountains and canyons are at your disposal.





DEJA QUE EL MAR DE CORTEZ SEA TU TESTIGO DE BODA BAJO UN ATARDECER QUE TE DEJARÁ SIN ALIENTO, RODEADO DE TUS PARIENTES Y AMIGOS MÁS QUERIDOS. PIENSA MÁS ALLÁ DE LO HABITUAL, SÉ CREATIVO Y REALIZA UN EVENTO MEMORABLE PARA TI Y TUS INVITADOS TAN ELEGANTE O CASUAL COMO DESEES. ELIGE UNO DE NUESTROS PAQUETES DE BODA O PERSONALÍZALO A TU PROPIO ESTILO. NUESTRO COORDINADOR DE EVENTOS ESPECIALES TE AYUDARÁ A CREAR UN EVENTO ÚNICO E INOLVIDABLE.

ME

CABO

IT BECOMES YOU.™

HOME TO THE WORLD-FAMOUS NIKKI BEACH

CONTEMPORARY RESORTS & URBAN HOTELS IN THE URBAN CAPITAL OF CULTURE & COOL

Cabo . Madrid . London . Viena

PLAYA EL MEDANO, S/N ZONA HOTELERA CABO SAN LUCAS, B.C.S. 23410, MEXICO

T. (52) 624.145.78.00 F. (52) 624.143.04.20 | PAMELAL@MEBYMELIACABO.COM WWW.ME-CABO.COM









If improvisation isn't your cup of tea, we are well prepared to take care of even the smallest details of your special event. Nothing will be left to chance. Advance preparations, culinary plans, music, and all details surrounding the setting will be handled. You can almost always count on the weather to be on your side no matter how far out you plan.

If you're into sports, this State has it all. Golf, fishing, biking, triathlons, iron man competitions, diving and sailing tournaments, and even the Baja 1000. They're all yours.

For culture, there's no end to the music, carnivals, "San Jose Jazz Weekend", "Rhythms, Colors and Flavors," and art walks. It's fun all day long because celebrating is part of our existence.

Want to celebrate 30, 40, 50, 60, 70 or 100 years of life? We have the perfect scenario. Start with a kite-surfing tournament and a western outdoor barbecue and end with a relaxed and quiet gathering on the shores of the San Jose del Cabo estuary.

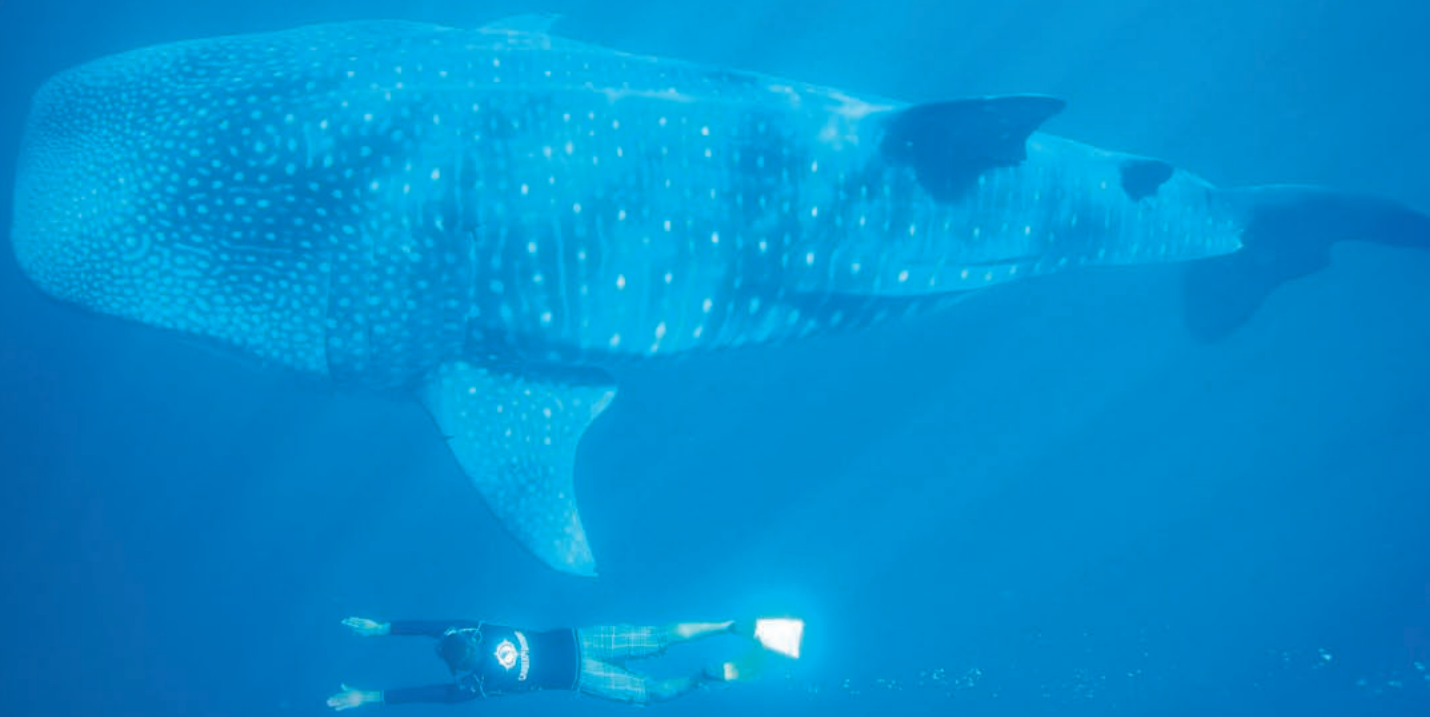
Celebrating 10, 20, 30 or 40 years of marriage? Escape to Mulege, Loreto or Comondu.

Si la próxima conferencia de negocios o convención de su empresa lo tiene en el agobio, estamos para ayudarle. Si se trata de 10 o 10,000 personas, Baja California Sur es la solución. Las celebraciones del APEC y el G20 nos respaldan.



CABOEXPEDITIONS

PRESENTS



AN INCREDIBLE ECO-ADVENTURE IN BAJA CALIFORNIA SUR

SWIMMING WITH WHALE SHARKS

THE GENTLE GIANTS

STARTS IN OCTOBER

RESERVE NOW

FROM US & CANADA: 619 752 2294 • FROM MEXICO: +52 624 143 2700

WWW.CABOEXPEDITIONS.COM.MX

SUP EXPEDITIONS · SURF SCHOOL · SNUBA® · SEA TREK® · TWO BAY ULTIMATE SNORKEL · PARASAILING
COLORS & FLAVORS OF LOS CABOS CITY TOUR · SEA OF CORTEZ ISLANDS EXPEDITION · CLEAR BOTTOM KAYAK & SNORKEL TOUR
SWIMMING WITH WHALE SHARKS · ZODIAC WHALE WATCHING ADVENTURE · ESPIRITU SANTO ISLAND EXPEDITION · WHALES OF BAJA

If your next business conference or convention have you all stressed out, we are here to help. Whether it's ten or 10,000 people, Baja California Sur is the solution. The APEC and the G20 conferences are proof.





Tres aeropuertos internacionales, una carretera transpeninsular que cruza de norte a sur y diversas marinas a lo largo de las costas harán que su llegada por tierra, aire o por mar sea inolvidable.

Keith, Luis Miguel, Julio, George, Cindy, Rande, Leonardo, James, Lorenzo, y muchos, muchos más no pueden estar equivocados.

Fotografías: Daniel Jireh

Three international airports, a highway that traverses the peninsula spine from north to south and numerous marinas along the coasts will make your arrival by land, air or sea a memorable experience.

Keith, Luis Miguel, Julio, George, Cindy, Rande, Leonardo, James, Laurent,





Hemos convertido todo tipo de ocasiones en experiencias inolvidables. Ahora le invitamos a que nos permita hacer brillar su celebración de una manera muy especial.

and many, many more cannot be wrong.

We have turned all kinds of occasions into unforgettable experiences. Now we invite you to allow us to make your event shine in a very special way.

Romeo & Julieta
Ristorante

THE BEST DINING EXPERIENCE IN CABO







Monday thru Saturday from
4:00pm to 11:00 pm
Sunday Service starts at 2:00 pm.
Located at corner of Marina
Boulevard and Subida del Cerro Ave.
Cabo San Lucas.
Air conditioned & Parking.

Reservations: (624) 143-0225

reservations@restaurantromeoyjulieta.com

www.restaurantromeoyjulieta.com

Follow Us on

Traditional Italian Cuisine
in a unique Atmosphere.



CABO SURF
Hotel & Spa
BEACHSIDE



Espacio íntimo y único por su ubicación frente al Mar de Cortés, con formaciones rocosas que lo convierten en un escenario natural para ceremonias en playa.

AN INTIMATE LOCATION OVERLOOKING THE SEA OF CORTEZ, WITH STUNNING ROCK FORMATIONS THAT CREATE A UNIQUE NATURAL SETTING FOR BEACH WEDDINGS.



Este hotel boutique ha creado una atención personalizada para cada huésped, con habitaciones que se mantienen impecables y en constante remodelación, áreas verdes, albercas ubicadas frente al mar, spa, menú de bodas y personal capacitado para atender grupos, así como servicio de alimentos y bebidas en albercas y playa de 7am a 11pm.

En el 2000 se crea el departamento de Bodas y Eventos dentro del Cabo Surf Hotel & Spa, a partir de entonces fueron surgiendo cada vez más celebraciones en el hotel, logrando posicionarlo como uno de los lugares predilectos en Los Cabos.

El servicio de banquetes lo ofrece su restaurante 7 Seas Seafood Grille, con un prestigio que lo ubica dentro de los mejores en San José del Cabo. Además de esto, los eventos cuentan con la supervisión del Chef Ejecutivo. Las locaciones para eventos incluyen el área de la playa, jardín, albercas, terraza frente al mar y la palapa del Restaurante 7 Seas Seafood Grille.

Para el equipo de servicio de Cabo Surf Hotel & Spa cada celebración es un reto, es lograr una experiencia única y memorable en México, en Los Cabos.

What makes this boutique hotel different is the personalized service, immaculate rooms, incredible landscaping, oceanfront pools, spa service, a menu of wedding services and qualified personnel to assist any group. On top of that, restaurant, food and beverage service is available at the pools and beach from 7am to 11pm.

In 2000, the Weddings and Events Department was created at the Cabo Surf Hotel & Spa. The dedicated professionals in the department helped bring about a dramatic increase in the number of celebrations held at the hotel. It is now one of the favorite event locations in Los Cabos.

For dining, the banquet facilities offered by the 7 Seas Seafood Grille has a reputation that ranks among the best in San Jose del Cabo. The Executive Chef supervises all events and the available locations include the beach area, garden, pool, terrace and the beachfront palapa of the 7 Seas Restaurant.

Every celebration is a welcome challenge for the Cabo Surf Hotel & Spa. Team members strive to create a unique and memorable experience in Los Cabos, Mexico.





Playa Acapulquito Highway km. 28 San José del Cabo
US: (858) 964.5117
México: +52 (624) 142.2676 & 2666
info@cabosurfhotel.com / Cabo Surf Hotel

WWW.**CABOSURFHOTEL**.COM

La Entrevista
Interview



Fotografías: Daniel Jireh

Ernesto Luna

Gerente General ME by Melia Cabo a Contemporary Resort

"Hoteleros somos y en el turismo andamos"

Ernesto Luna, profesional comprometido, hotelero de corazón, con gran entusiasmo y pasión por la vida.

Nace en la Ciudad de México, en el seno de una familia con valores arraigados que es el pilar de su formación. Su vocación por la industria de la hospitalidad lo han llevado a viajar y conocer el mundo, Ernesto Luna tiene una trayectoria fascinante que lo consolida como experto en el ramo.

Estudia Administración Hotelera en la Escuela Panamericana de Hotelería en la Ciudad de México. Ernesto nos platica orgulloso las experiencias que cimentaron su inicio.

En el hotel Camino Real Polanco, despunta su carrera, tiene la oportunidad de atender personalidades que allí se hospedan como estadistas, reyes, príncipes, celebridades y alta sociedad mexicana, además de determinar y llevar a cabo el protocolo requerido según el más alto estándar internacional.



"Hoteliers we are and in tourism do we walk"

Ernesto Luna is an hotelier at heart. He is a dedicated professional with great enthusiasm and a passion for life.

Born in Mexico City to a family whose ingrained values formed the pillars of his development. His involvement in the hospitality industry has led him to travel the world. Ernesto Luna has had a fascinating career that has consolidated his position as an expert in the field.

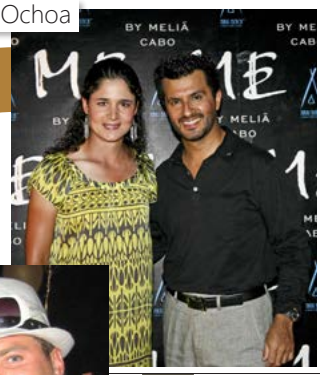
Ernesto studied Hotel Management at the Panamericana School of Hospitality in Mexico City. Ernesto speaks proudly of the experiences that laid the foundations of his careear.

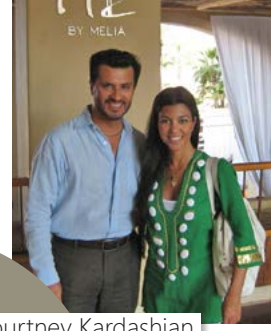
His career started to take off at the Camino Real Polanco Hotel. Here he had the opportunity to attend to the over-sized personalities who stayed there, including kings, princes, celebrities and Mexican high society. In addition, he was required to determine and conduct required protocols according to the highest international standards.



Vanessa Huppenkoten

Lorena Ochoa





Kourtney Kardashian



P. Diddy - Chase



Candela Ferro

Fotografías Cortesía: Ernesto Luna

Por dos años fue Director de Operaciones del Paramount New York, hotel creado por el mega diseñador Philippe Starck, por Ian Schrager y por Steve Rubell del emblemático Studio 54. Se involucra en el manejo de medios internacionales para celebridades de Hollywood como Hug Jackman, Sharon Stone, Christina Applegate, también en el mundo de la moda, conciertos, DJ´s, y todo lo que en su momento fue la alianza y preparativos de los hoteles Hard Rock Chicago, Miami y Nueva York.

Ahora, integrado desde hace 13 años con el Grupo Meliá Hotels International se incorporó al principio en Cancún y Nueva York; hace 5 años llega al Me by Meliá Cabo, diseñado para provocar admiración en un concepto que va más allá de una estancia, la esencia del hotel es despertar los sentidos en ambientes como el Passion Club, Nikki Beach o en "The Level", piso exclusivo para adultos. Seleccionado por personalidades del mundo del espectáculo y el entretenimiento como mejor Hotel de México, se ha coronado internacionalmente por sus exitosas fiestas temáticas. Ernesto continúa innovando este concepto.

"Orgullosamente hemos logrado obtener varios récords de asistencia a eventos en hoteles de la marca ME: las Fiestas de Fin de Año, las Fiestas de White Party, más los que vengan".

En cuanto a labor social Ernesto refleja el sentir y conciencia del grupo, y de todo su equipo de trabajo, involucrándose activamente en campañas para la prevención del cáncer de mama, así como de protección a la tortuga, limpieza de playas, apoyo a asociaciones como la Casa Hogar, Red Autismo, banco de sangre, entre otras.

For two years, Ernesto served as the Director of Operations for the New York Paramount, a mega hotel created by the designers Philippe Starck, Ian Schrager and Steve Rubell of the iconic Studio 54. He was involved in the management of the international media for Hollywood celebrities like Hugh Jackman, Sharon Stone, and Christina Applegate, as well as fashion world and concert moguls, DJ's, and everything that was once the alliance of the Hard Rock Hotel Chicago, Miami and New York.

Now, integrated for 13 years in the International Group Melia Hotels, Ernesto was initially assigned to Cancun and New York. Five years ago, he came to ME by Melia Cabo, a concept that goes beyond just a stay. The essence of the hotel is to awaken the senses in environments like the Passion Club, Nikki Beach, or on "the Level" adults-only floor. Chosen by personalities of the entertainment world, ME has been internationally crowned as the place to go for successful theme parties. Ernesto continues to be innovative with this concept.

"We are proud of the several attendance records we have achieved at events in ME brand hotels, including the New Year festivities, the White Party Festival, plus whatever comes next."

Social work is another great interest of Ernesto's and his awareness of important issues reflects that of the group. As a result, the whole team is actively involved in campaigns for the prevention of breast cancer, turtle protection, beach cleaning, and supporting organizations for homeless children, the Autism Network, the blood bank, and others.

Notaria
PÚBLICA TRES

LIC. CARLOS ARÁMBURO ROMERO
Y DEL PATRIMONIO INMOBILIARIO FEDERAL











ALL ABOUT CLOSING & NOTARY PUBLIC LEGAL SERVICES

CONTACT: LIC. CARLOS ARAMBURO ROMERO
carlos.aramburo@notaria3bcs.com
www.notaria3bcs.com

www.notaria3bcs.com

ISABEL LA CATÓLICA NO. 2100-1
ESQ. ALLENDE COL. CENTRO, C.P. 23000
LA PAZ, B.C.S. MÉXICO
DIR. +52 (612) 175-27 10
TEL. +52 (612) 175-27 00
FAX. +52 (612) 175-27 01

PLAZA PROVIDENCIAL LOCAL 2
CARRETERA TRANSPENINSULAR KM. 4 S/N
COL. EL TEZAL C.P. 23454
CABO SAN LUCAS, B.C.S. MÉXICO
TEL. +52 (624) 105-94 40
+52 (624) 105-94 42

"Vivo feliz, me encanta el destino, si puedo seguir aportando lo voy a hacer".

"Le estoy muy agradecido a la vida y al trabajo, del que he hecho una familia".

"Los Cabos es un lugar privilegiado en clima, excelente gastronomía, la preferencia de celebridades y un mercado de poder adquisitivo alto ... tenemos que cuidar la exclusividad para mantenerlo".

"En ME Cancún y ME Cabo he aportado mi energía y experiencia, para la realización de filmaciones para realities como The Kardashians, The Hills, y shows para E! Entertaintment, Wild On, Discovery Channel".

"I live happy and I love this destination. If I can continue to contribute, I will."

"I am very grateful for my life. In my profession, I have found a family."

"Los Cabos occupies a privileged place for climate and cuisine. It is also the preferred place for celebrities and the high purchasing power market. We must take care of our exclusivity to keep it."

"In ME Cancun and ME Cabo, I used my experience and energy to carry out the filming of reality shows such as The Kardashians, The Hills, shows for E! Entertaintment, Wild On and Discovery Channel."

"Después de 5 años en Los Cabos me preguntan, ¿de dónde conoces gente tan diversa? ..., - ¡de la vida! -. El trabajo en hoteles ícono me ha llevado a conocer, interactuar, atender y tratar a variadas personalidades del mundo".

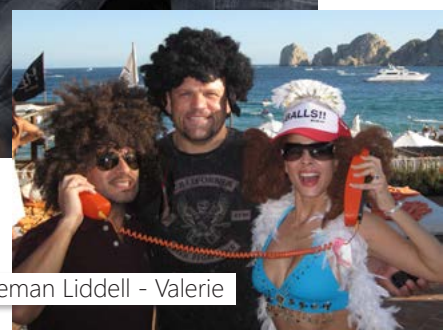


Alex Maldonado

"After five years in Los Cabos people ask me: Where do you meet such diverse people? - Through life! - Working in iconic hotels has led me to meet, interact, serve and care for multiple different personalities in this world."


Holly Madison - Criss Angel - Paula Abdul


Rommel Pacheco - Paola Espinosa


Chuck The Iceman Liddell - Valerie

Fotografías Cortesía: Ernesto Luna

Encuentra en Vinoteca el mejor portafolio de vinos y licores de México.



Vinoteca Los Cabos
Plaza Paseo Los Arcos
Carretera Transpeninsular km 6.5
Colonia Cabo Bello
T. (624) 143-7795

hazlaprueba.com *vinoteca.com*

VINOTECA
IN VINO VERITAS
HAZ LA PRUEBA

La distinción es no excederse.


Sheraton
Hacienda del Mar
GOLF & SPA RESORT
LOS CABOS

"Siempre es mejor cuando se comparte",
Sheraton Hacienda del Mar Golf & Spa Resort hace sentir especial a todas las parejas que deciden celebrar ese momento en Los Cabos.

"It's always better when it's shared."
At Sheraton Hacienda del Mar Golf & Spa Resort, we make all couples feel special who celebrate this important moment with us.

Situado en el complejo del Campo de Golf Cabo del Sol, a solo 5 minutos de Cabo San Lucas, Sheraton Hacienda del Mar Golf & Spa Resort, ofrece una arquitectura colonial mexicana estilo hacienda. Un ambiente tranquilo y pintoresco captura el sentimiento del México con sus pasillos adoquinados rodeados de jardines, fuentes, balcones de hierro y pisos de baldosas.

Sheraton Hacienda del Mar cuenta con 270 habitaciones, terrazas privadas y jacuzzis, cuatro restaurantes, dos lounges y servicio a cuartos las 24 horas. Es el único resort en Los Cabos con dos restaurantes ganadores del premio Five Star Diamond. De Cortez Grill & Restaurant ofrece un ambiente romántico con pisos de piedra color arena y vista espectacular al Mar de Cortés. Hermosa locación para celebrar tu boda justo enfrente del mar.

Cactus Spa, con una vasta gama de masajes, terapias corporales, faciales y tratamientos para el cuidado de la piel, hace uso de productos naturales de la Baja. Ademas de paquetes especialmente diseñados para las novias.

Desde el 2004 se creó una gerencia enfocada a bodas para cuidar los detalles de cada evento al gusto de los novios, y personal especializado estará presente durante todo el evento asistiendo a la pareja e invitados.

Located in the Cabo del Sol golf complex, just five minutes from Cabo San Lucas, Sheraton Hacienda del Mar Golf & Spa Resort features Mexican colonial hacienda style architecture in a peaceful and picturesque setting that captures the true feeling of Mexico with its cobbled walkways surrounded by gardens, fountains, wrought iron balconies and tile floors.

Sheraton Hacienda del Mar has 270 rooms, private terraces and jacuzzis. There are four restaurants, two lounges and 24-hour room service. It is the only resort in Los Cabos with two award winning Five Star Diamond restaurants. De Cortez Grill & Restaurant offers a romantic setting with sand-colored stone floors and spectacular views of the Sea of Cortez. The location right at the edge of the sea is perfect for your wedding.

Cactus Spa offers a wide range of massages, body therapies, facials and skin care using natural products from the Baja peninsula. In addition, there are specially designed packages for brides.

A department focused on weddings was created in 2004. The professional staff will make sure everything is done to the satisfaction of the bride and groom and will be present throughout the event to assist the couple and guests.

VIVIANA ALFARO Gerente de Ventas / Sales Manager
viviana.alfaro@sheraton.com Tel. **624 1467321**. Fax. **624 145 8000**
www.**SHERATONLOSCABOS**.com

HIGH LEVEL SCENARIOS

Baja California Sur Escenarios de Alto Nivel

Armando Figaredo



Como todos sabemos, Cabo San Lucas se dio a conocer en el mapa internacional turístico como la capital mundial de la pesca del marlín, a finales de los cincuentas y principios de los sesentas. Por supuesto que al mismo tiempo, en los periódicos de pescadores y luego por los comentarios de boca en boca de los ricos y famosos, se conoció de las impresionantes bellezas naturales de este paraíso en medio de un espléndido clima de desierto y mar, con sus playas, formaciones rocosas, esteros, dunas y otros extraordinarios paisajes que solo aquí, al final de la tierra, se pueden contemplar.

Luego vino el nombre de Los Cabos, con FONATUR (Fondo Nacional de Fomento al Turismo). Se inicia la infraestructura turística en San José del Cabo con el hotel El Presidente y la marina en Cabo San Lucas; se termina el aeropuerto y la carretera de cuatro carriles.

Comienzan a llegar los grandes desarrolladores de campos de golf, con ellos la proyección de un nuevo destino turístico emergente y exclusivas oportunidades para inversionistas y amantes del buen gusto, que construyeron grandes mansiones, zonas residenciales y hoteles de súper lujo. La terminal de aviación general se convirtió en una de las más activas y de mayor afluencia de aeronaves privadas en toda América, gracias a los atractivos turísticos.



Fotografía: Dino Gomez

As we all know, Cabo San Lucas earned a place on the international tourism map as the world capital of marlin fishing in the late fifties and early sixties. Thanks to fishing newspapers and then word-of-mouth by the rich and famous, the world heard of the stunning natural beauty of this paradise. In the middle of a splendid climate of desert and sea, there are beaches, rock formations, estuaries, dunes and other extraordinary landscapes that can only be found here, at the end of the earth.

Then came the names of Los Cabos and FONATUR (National Fund for Tourism Development). Tourism infrastructure was built in San Jose del Cabo with The President Hotel and the marina in Cabo San Lucas. The airport was completed and the four-lane highway and the big developers of golf courses began to arrive. With them came the prospect of a new emerging tourist destination that offered spectacular and unique opportunities for investors and lovers of the good life who built large mansions, residential areas and super luxury hotels. The general aviation terminal became one of the busiest for private aircraft in the Americas, thanks to the magnificent attractions.



Fotografía: Dino Gomez

Hoteles para grupos

Dentro de este marco, Los Cabos comienza a surgir como un lugar ideal para realizar grandes eventos y espectáculos. Entre los hoteles pioneros que ofrecen salones con espacios amplios para recibir a grupos empresariales y asociaciones están hoteles como, El Presidente (hoy Holiday Inn) con capacitad hasta para 500 personas, Meliá Cabo Real 1,140, Westin 500, Sheraton Hacienda del Mar con más de 1,300, Hilton 700, Grand Faro y Barceló en San José del Cabo con más de 1,000; Secret Marquis 1,000 y otros hoteles con mediana capacidad.

Después del año 2000 llega a Los Cabos un acontecimiento mundial, la APEC (Cooperación Económica Asia Pacífico) el cual tuvo lugar en Sheraton Hacienda del Mar en el 2002.

Hotels for groups

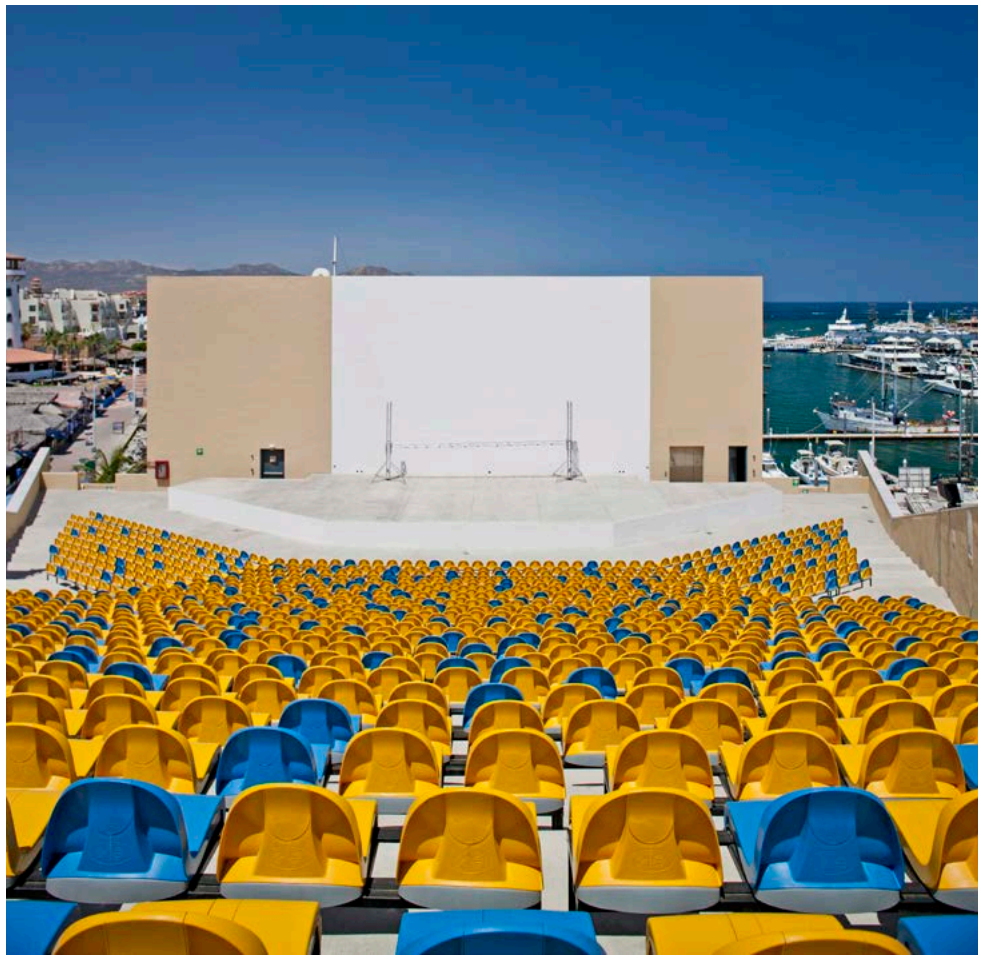
Within this framework, Los Cabos began to emerge as an ideal place for large events and shows. Among the hotels that offered spacious meeting rooms for business groups and associations were, and still are, The President (now Holiday Inn) with 500 seats, Melia Cabo Real with 1,140, Westin with 500, Sheraton Hacienda del Mar with more than 1,300, Hilton with 700, Grand Faro and Barceló in San Jose with more than 1,000, Secret Marquis with 1,000 and many more with medium capacity.

After 2000, major events came to Los Cabos such as the APEC (Asia Pacific Economic Cooperation) in 2002, which took place at the Sheraton Hacienda del Mar.

Pabellón Cultural de la República Los Cabos para el Mundo

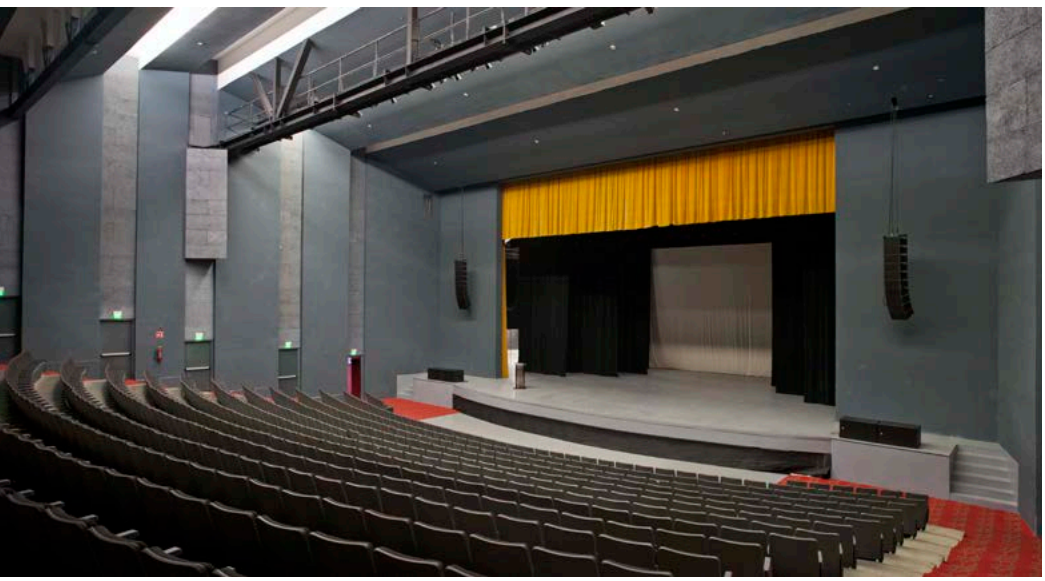
Hace menos de tres años, en marzo de 2011, se inaugura el Pabellón Cultural de la República Los Cabos junto a la marina de Cabo San Lucas con un total de 32,277m2 de superficie construida, incluyendo un estacionamiento al aire libre, un teatro principal con capacidad para 678 personas, un vestíbulo para exposiciones de arte como pintura, fotografía y escultura, un área de cine para 112 personas, teatro para representaciones experimentales, y un foro abierto para 1,200 personas.

Entre los espectáculos que se han presentado en este recinto destacan presentaciones de grandes artistas, festivales de cine y danza, como la Gala de Danza México con grandes bailarines del Bolshoi, American Ballet, San Francisco Ballet y otras de gran prestigio internacional; la Orquesta Sinfónica Carlos Chávez, Guadalupe Pineda, lo mejor del Tango y Mariachi, diversas obras de teatro con los elencos más importantes de México, musicales internacionalmente conocidos como Cats y el Rey León, así como recitales, conciertos, bailables amateurs y profesionales de amplio reconocimiento, y también excelentes producciones locales.



Cultural Pavilion of the Republic Los Cabos for the World

Less than three years ago, in March 2011, the Cultural Pavilion of the Republic Los Cabos opened along the marina of Cabo San Lucas with 32,277 square meters of floor area and outdoor parking. There's a main theater for up to 678 people, a hall for exhibitions of art such as paintings, photography and sculpture, a space for experimental theater performances that seats 112, and an open forum for 1,200 people.



Among the shows that have been held at the pavilion include presentations by great artists, film and dance festivals such the Dance Gala Mexico featuring accomplished dancers from the Bolshoi, American Ballet, San Francisco Ballet and others of international prestige. The Carlos Chavez Symphony Orchestra, Guadalupe Pineda, the best of Tango and Mariachi, and several plays featuring the most important casts in Mexico, and internationally renowned musical such as Cats and the Lion King have also taken the stage at the pavilion. But that's not all. There have been recitals, concerts, and dance performances by amateurs and widely recognized professionals.

ARMANDO FIGAREDO

BAJA Brewing Co.™

THE BEER OF LOS CABOS

"CON EL SABOR DE LA ÚNICA CERVEZA ARTESANAL EN BAJA CALIFORNIA SUR"

A Taste Of Craft Beer Unique To South Baja



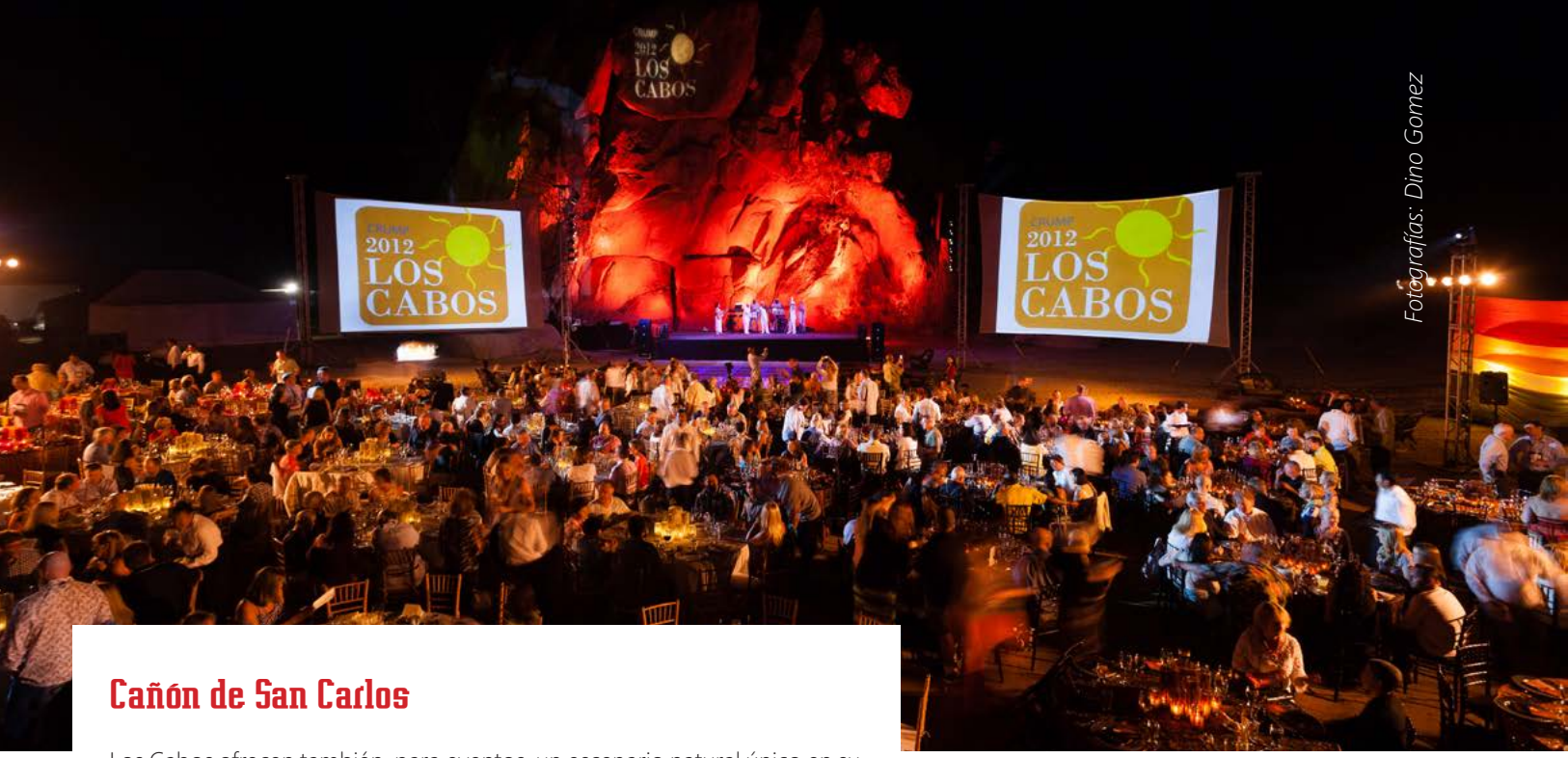


Puerto Paraíso Mall: Tel. **(624)** 144-3805
Av. Lázaro Cárdenas s/n, esq. Cabo Bello, **local 108**,
Colonia El Médano, Cabo San Lucas, B.C.S., C.P. 23453

Cabo San Lucas: Tel. **(624)** 143-9166 **ext.** 2026
Planta Alta de Cabo Villas Beach Resort
Rooftop of Cabo Villas Beach Resort

San José del Cabo: Tel. **(624)** 146-9995
En el corazón del Distrito del Arte, detrás de la Plaza Principal y la Catedral
In the Heart of the Art District, behind the Main Plaza and Church

info@bajabrewingcompany.com • www.**bajabrewingcompany**.com



Fotografías: Dino Gomez

Cañón de San Carlos

Los Cabos ofrecen también, para eventos, un escenario natural único en su tipo; se trata del Cañón de San Carlos que se localiza a unos 3 kilómetros hacia el interior de las montañas, sobre una desviación que está en el Km.12 del Corredor Turístico entre San José del Cabo y Cabo San Lucas.

El cañón se encuentra en medio de un paisaje desértico con espacio para albergar a más de 5 mil personas. Pueden trabajar simultáneamente hasta tres compañías de servicio de banquetes. Se suele utilizar entre los meses de noviembre y junio. La zona es ideal para proyecciones en las grandes paredes de granito, así como escenografías, estrados y templetes para la presentación de espectáculos musicales. Se pueden instalar plantas de luz y agua, sanitarios portátiles, mesas, cocinas, además de contar con un gran espacio para el estacionamiento de autobuses y todo tipo de vehículos.

Entre los espectáculos privados se han presentado grandes cantantes internacionales, la crotalista mexicana Sonia Amelio, el Show de los 10 Pianos, y muchos más. El Cañón de San Carlos es otra de las singulares opciones que Los Cabos ofrece a las empresas que organizan eventos con un sello de originalidad y la espectacularidad que busca el mercado nacional e internacional del segmento de grupos de viajes de incentivos, congresos, convenciones y simposios.





San Carlos Canyon

Los Cabos also offers unique natural settings for special events. We are talking about San Carlos Canyon, which is located about three miles inland. The turn-off is at km 12 of the Tourist Corridor between San Jose del Cabo and Cabo San Lucas.

The canyon is in the middle of a desert landscape with space to accommodate more than 5000 people. Up to three catering companies or banqueting services can work simultaneously. It is typically in use between November and June. The area is ideal for projections on the granite walls and the scenery, stages and pavilions are perfect for presenting music spectacles. Lighting and water can be installed as well as portable toilets, tables and kitchens. All this is in addition to a large space for parking buses and all kinds of other vehicles.

Between the private spectacles, great international singers have appeared in shows such as the 10 pianos, the Mexican Crotalista Sonia Amelio and many more. The San Carlos Canyon is one of the unique options that Los Cabos has to offer companies that organize different and special events requiring a stamp of originality and magnificence and that seek the national and international markets of various groups from incentive travel to conferences, conventions and symposiums.



Photo courtesy of Patiss Boutique.
Space No. 66. The Shoppes La Paz.

THE SHOPPES AT LA PAZ

FASHION IS WHAT YOU BUY,
TRENDS ARE WHAT YOU SET AT THE SHOPPES AT LA PAZ.

Located right where Liverpool is on Blvd. Pino Payas corner with Blvd. Olachea, La Paz, B.C.S.

For leasing: info@theshoppes.com.mx
Los Cabos (624) 144.6999
From the USA (949) 340.0101

STORES
4th Street - Bobois - C&A - Cabo Bike - Cinepolis
D' Todo Celular - Dairy Queen - Delicrepas - Devlyn - Do & Be
Domino's Pizza - Dulcinea - EVF Store - Flexi
Fullheaven Nail Spa - Game City - GNC - Hello Kitty
In Moda Vision - Innova Sport - Isadora - KAF Kids & Furniture
Ka Lok bufet Chino - Kiki's Burguer - KM 64 Rock Shop
Liverpool - Liverpool Restaurant - Llamas Sport - LOB
LOB Footwear - Loving Co. - Maria Ferre - Mochilandia - Movistar
Mr. Snowgurt - Nextel - Opticas Lux - Pattis Boutique - Pibes
Quarry - Sally Beauty Supply - Shasa - Sports Fan - Star Shoes
Starbucks - Steren - Subway - Sushi Zone
TAF "The Athletes Foot" - Telcel - TM "Toda Moda"
Winpot Casino - Zebra's

WWW.THESHOPPESATLAPAZ.COM

Centro Internacional de Convenciones de Los Cabos

Además de los escenarios antes descritos, Los Cabos ahora también cuenta con el espléndido Centro Internacional de Convenciones (CIC) localizado a solo 15 minutos del aeropuerto y a 2 kilómetros de la zona hotelera de San José del Cabo. Este impresionante edificio moderno se inaugura en junio del 2012, nada menos que con la gran cumbre de los países más poderosos del mundo, el G20, que se organizaba por primera vez no solo en México, sino en toda América.

Tiene el muro verde más grande del mundo compuesto por plantas de la región, que se mantienen frescas permanentemente gracias a un sistema hidropónico de goteo. Su capacidad es de 6,400 personas en tres salas para exposiciones y 7 para convenciones. Se construyó en una superficie de 66,140 m2 y tiene 25,922 m2 construidos. Además tiene 567 espacios para estacionamiento y fue construido por la empresa ICA (Ingenieros Civiles Asociados) en un tiempo record de 6 meses y medio. Su inversión fue originalmente de 1,300 millones de pesos y recientemente se invirtieron 180 millones de pesos adicionales para los acabados de cocinas y otras instalaciones.

En el Centro Internacional de Convenciones ha sido sede de varios eventos, además de la Cumbre del G20, hemos tenido el Primer Baja International Film Festival de Los Cabos, una cumbre para los mayoristas y socios turísticos de Los Cabos, y el primer encuentro de 27 embajadores del mismo número de países con sus agregados comerciales para conocer las oportunidades de inversión en Baja California Sur. Por otro lado, en breve tendrá lugar la licitación para su operación permanente, lo que significa que el segmento de grupos y convenciones de Los Cabos tiene ya un gran escenario a nivel internacional para ofrecer al mundo la celebración de grandes ferias, exposiciones, congresos y convenciones.

International Convention Center of Los Cabos

In addition to the scenarios described above, Baja California Sur now boasts the splendid Los Cabos Convention Center located just 15 minutes from the airport and a mile from the hotel zone of San Jose del Cabo. This impressive modern building opened in June 2012 with none other than the great summit of the world's most powerful countries, the G20. It was the first time the event had been held not only in Mexico but in the Americas.



Fotografía: Mariano Lemus

Los Cabos Convention Center has the largest green wall in the world composed of plants from around the region. The plants are kept fresh and alive thanks to a drip hydroponic system. The center's capacity is 6,400 people in three exhibition halls and seven halls for conventions. It was built on an area of 66,140 square meters and has 25,922 square meters of space. It also has 567 parking spaces and was constructed by ICA (Associate Civil Engineers) in a record time of six and a half months. The original investment was 1,300 million pesos. Another 180 million dollar investment was recently added for finishing the kitchens and other facilities.

Los Cabos Convention Center has been the venue for various events. In addition to the G20, there was the first Baja International Film Festival of Los Cabos, a summit for wholesalers and tourism partners in Los Cabos, and the first meeting of 27 ambassadors of the same number of countries with interest in commercial investment opportunities in Baja California Sur. What's more, bids go out soon for permanent operation of the convention center. That means the area of Los Cabos has a huge international stage to offer the world for large fairs, exhibitions, conferences and conventions.



Único, impresionante y hermoso, Hacienda Encantada Resort & Spa, un complejo contemporáneo de estilo hacienda mexicana, ofrece relajación, romance y lujo, brindando una variedad de locaciones espectaculares para bodas y eventos con vistas panoramicas al mar de Cortes.

Unique & breathtakingly beautiful, Hacienda Encantada Resort & Spa, a contemporary Mexican hacienda-style resort, offers relaxation, romance and luxury; holding a variety of ceremonies and wedding reception venues with amazing panoramic vistas to the Sea of Cortes.

MEXICO GRAND HOTELS®

Hacienda Encantada®

RESORT & SPA

Los Cabos, Mexico

/haciendaencantada **www.haciendaencantada.com** @hdaencantada

Lada sin costo MX 01 (800)942 2436 • Toll Free 1 877 243 4880 • Tel. (624) 163 5550 • For Groups & Weddings 1 877 319 5080


Solmar
HOTELS & RESORTS

Compromiso con la excelencia
COMMITMENT TO EXCELLENCE

La historia de Solmar Hotels & Resorts está profundamente arraigada en Los Cabos como una colección de hoteles y restaurantes, donde cada propiedad es única, exclusiva y elegante; cerca del centro de Cabo San Lucas. Escenarios naturales perfectos y una extensa playa de arena blanca en el Océano Pacífico lo hacen el destino ideal para la celebración que tenga en mente.

El Departamento de Eventos de Playa Grande Resort y Grand Solmar Land's End Resort recrea cualquier evento en los espacios, terrazas y restaurantes que fueron especialmente diseñados, para brindar el servicio de excelencia que los caracteriza, sus instalaciones lo han convertido en uno de los lugares más importantes para la organización de actividades de carácter empresarial o social.

El auditorio con capacidad para 170 personas está diseñado para ofrecer todas las comodidades, asientos, aire acondicionado, pantalla electrónica, proyector, equipo de sonido y micrófonos. Se suma una espaciosa sala de juntas totalmente equipada con puede acomodar a 250 personas, además de una sala con espacio para 55 personas, ideal para reuniones privadas.

Playa Grande Spa y Sea Spa pueden ser parte del programa de actividades para los invitados, cuentan con excelentes opciones de tratamientos, masajes, salón de belleza, jacuzzi, sauna, vapor y temazcal.

The history of Solmar Hotels & Resorts is deeply rooted in Los Cabos. Today, this collection of unique, exclusive and elegant hotels and restaurants offers the perfect setting for just about any event you have in mind. With a backdrop of natural rock outcroppings and a long stretch of white sand beach on the Pacific Ocean, this is the ideal destination for making dreams come true.

The Events Department of the Playa Grande Resort and Grand Solmar Land's End Resort can handle any celebration in the event spaces, terraces and restaurants that were specifically designed to provide the excellent service the resorts are known for. In fact, the event facilities have become one of the resort's most attractive opportunities for business and social activities.

The auditorium seats 170 and offers every amenity, including air conditioning, electronic screen, projector, audio equipment and microphones. In addition, there's a spacious fully equipped boardroom for 250, and a private meeting room that's ideal for 55 people or less.

Playa Grande Spa and Sea Spa can be included in the activities program for guests. The spas offer a choice of first-class treatments, massages, a beauty salon, jacuzzi, sauna, steam room and Temazcal.







Nacional 1-(800) 398-9898
From USA (888) 321-2226
reservaciones@solmar.com

WWW.**SOLMAR**.COM

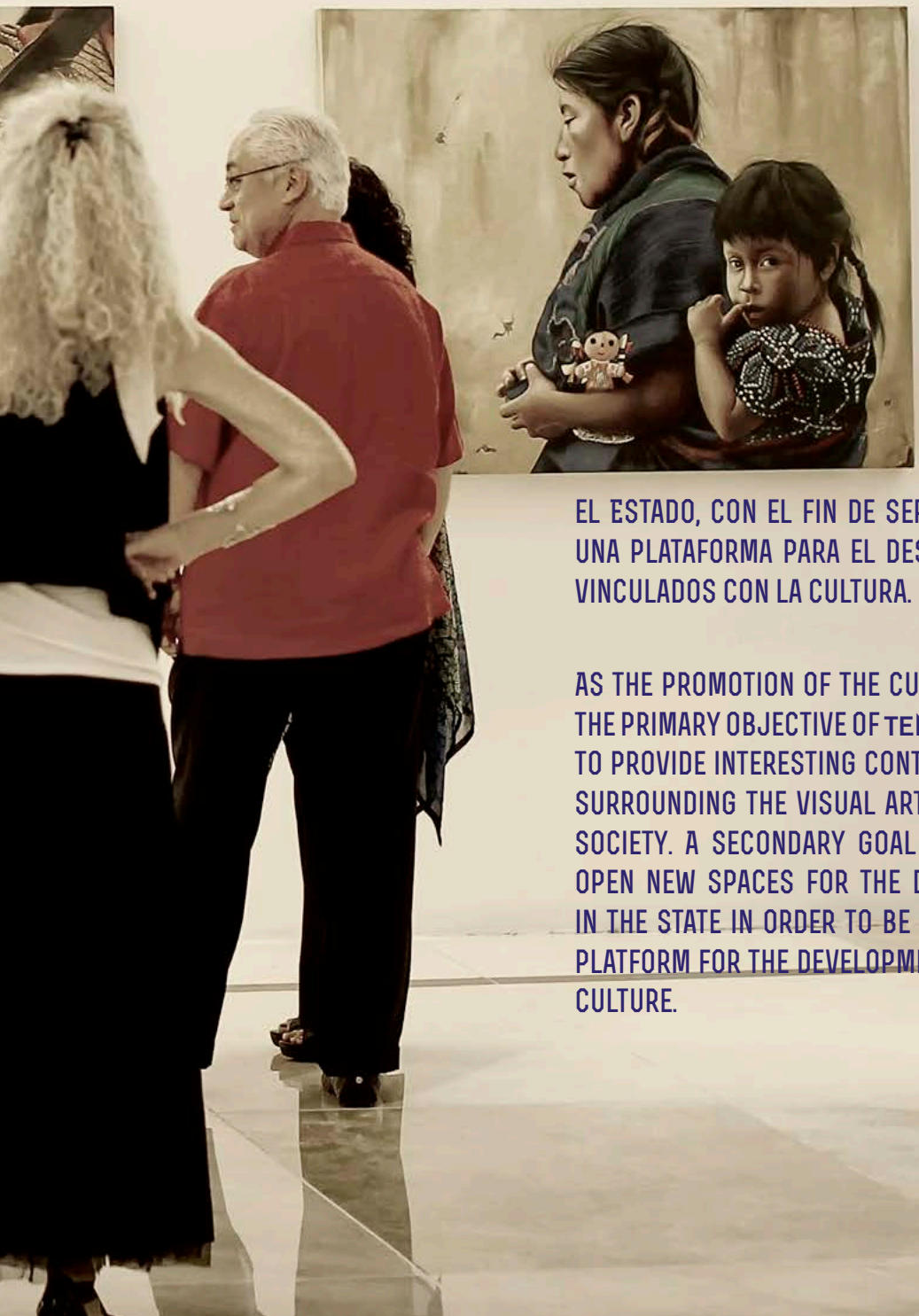


GENERANDO ESPACIOS PARA EL ARTE

CREATING ART SPACES

Yandi Monardo

Fotografía: Daniel Jireh



SIENDO LA PROMOCIÓN DE LA CULTURA DE BAJA CALIFORNIA SUR EL PRINCIPAL OBJETIVO DE TENDENCIA, ESTA PUBLICACIÓN BUSCA APORTAR CONTENIDOS INTERESANTES DE LAS ACTIVIDADES QUE SE GENERAN EN TORNO A LAS ARTES VISUALES Y EL IMPACTO DE ÉSTAS EN LA SOCIEDAD,; ASÍ ES COMO SURGE LA INICIATIVA DE ABRIR NUEVOS ESPACIOS PARA LA DIFUSIÓN DEL ARTE QUE SE PRODUCE EN EL ESTADO, CON EL FIN DE SER PARTE DE LA CONSOLIDACIÓN DE UNA PLATAFORMA PARA EL DESARROLLO DE NUEVOS PROYECTOS VINCULADOS CON LA CULTURA.

AS THE PROMOTION OF THE CULTURE OF BAJA CALIFORNIA SUR IS THE PRIMARY OBJECTIVE OF TENDENCIA, THE PUBLICATION SEEKS TO PROVIDE INTERESTING CONTENT GENERATED BY THE ACTIVITIES SURROUNDING THE VISUAL ARTS AND THE IMPACT THEY HAVE ON SOCIETY. A SECONDARY GOAL IS TO SUPPORT INITIATIVES THAT OPEN NEW SPACES FOR THE DISSEMINATION OF ART PRODUCED IN THE STATE IN ORDER TO BE PART OF THE CONSOLIDATION OF A PLATFORM FOR THE DEVELOPMENT OF NEW PROJECTS RELATED TO CULTURE.

NUEVA IDENTIDAD
New Identity



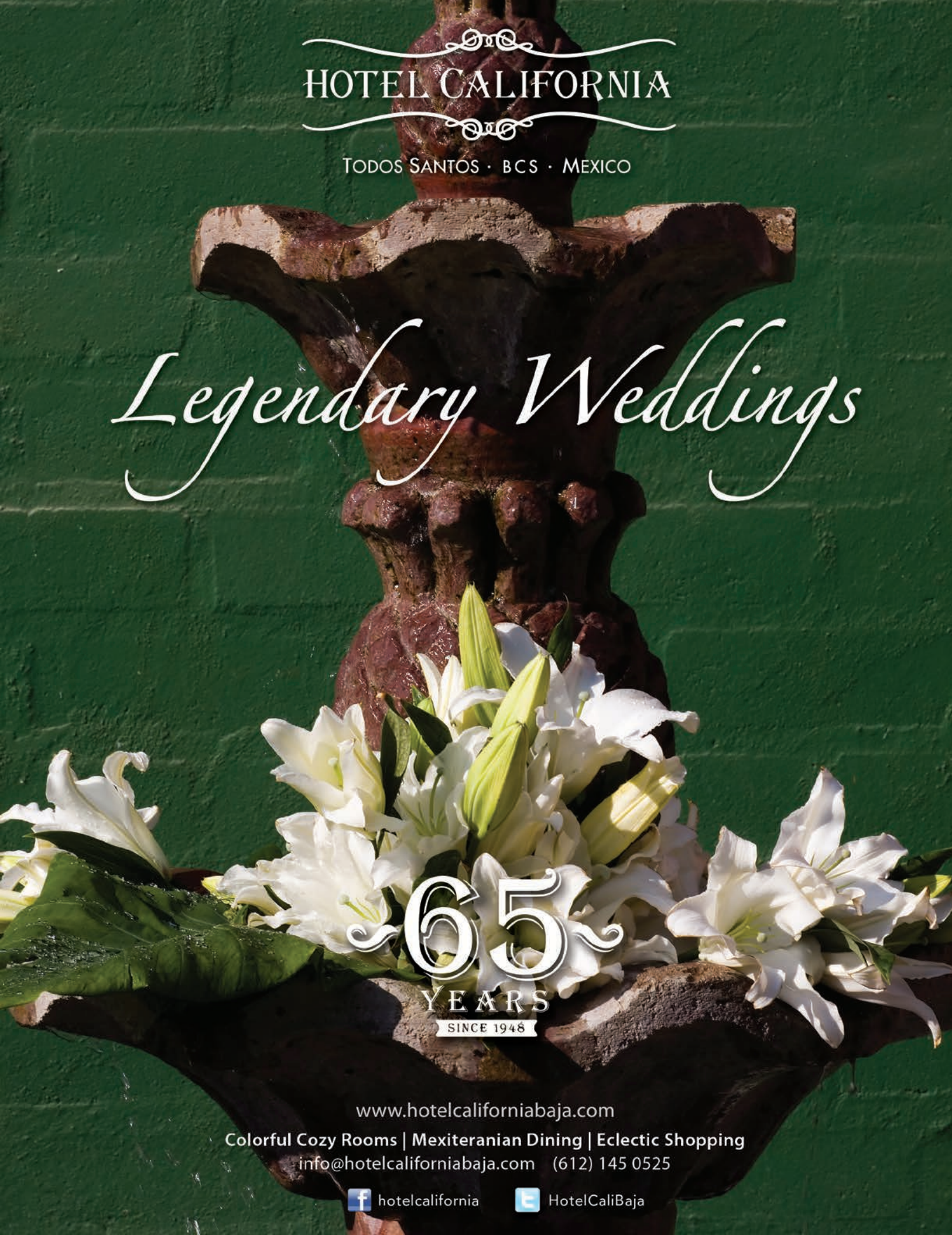
Fotografías: Bogar Tapia

Tendencia's first art exhibition was "New Identity." It took place in March 2011 at the Cultural Pavilion of the Republic Nabor Garcia Aguirre. The event was an exhibition of visual arts by top artists that brought entrepreneurs and society together in a multidisciplinary art forum. It just so happened that I had the honor of accompanying Victor Cauduro, Enrique Bascon, Martha Curiel, Aleph Alighieri, Benito Ortega and Alejandro Uribe. The attendance was excellent and the audience was treated to a variety of works, sculptures and visual projections.

La primera Exhibición de Arte de Tendencia fue "Nueva Identidad", que se llevó a cabo en marzo del 2011 en el Pabellón Cultural de la República Nabor García Aguirre. El evento fue una exposición de artes visuales donde se convocó a artistas destacados del Estado. Fue así que tuve el honor de participar acompañando a Víctor Cauduro, Enrique Bascón, Martha Curiel, Aleph Alighieri, Benito Ortega y Alejandro Uribe. Se reunió a empresarios y sociedad en este foro de arte multidisciplinario con una excelente asistencia, el público pudo apreciar una gran variedad de obras, esculturas y audiovisuales.






HOTEL CALIFORNIA
TODOS SANTOS · BCS · MEXICO
Legendary Weddings
65
YEARS
SINCE 1948
www.hotelcaliforniabaja.com
Colorful Cozy Rooms | Mexiteranian Dining | Eclectic Shopping
info@hotelcaliforniabaja.com (612) 145 0525
hotelcalifornia
HotelCaliBaja

"EL ARTE QUE SE COLECCIONA AL FINAL DE LA TIERRA"

Motivados por los logros alcanzados en la primera exposición, se comenzó a planear la segunda propuesta, surgiendo nuevas ideas que permitieron optimizar la presentación de las obras en un contexto de galería. Luxury Avenue Boutique Mall a través de Rafael Gutiérrez Rubio, facilitó el espacio idóneo para celebrar el segundo aniversario de Tendencia con una exposición y subasta llamado, "El arte que se colecciona al final de la tierra". En esta edición se presentaron trabajos con gran contenido en composición, color, tema y manejo del oficio, que generaron un espacio para la reflexión y el análisis de la obra.

En esta exposición, en la que participé representando a Cabo San Lucas, se contó con la presencia de maestros de gran importancia en Baja California Sur. Ellos están comprometidos con el lugar donde viven, con la influencia del arte en la educación, y la difusión de la cultura y el arte del Estado; estuvieron presentes Aníbal Angulo de La Paz, Gabo de Todo Santos, Karin Shubert de El Triunfo, Alejandrina Calderoni, Iván Hernández y Julián García de San José del Cabo.

ART COLLECTED AT **THE END OF THE EARTH**



Fotografías: Daniel Jireh

Motivated by the success of the first exhibition, a second plan was proposed. A new idea emerged that would optimize the design of the works in a gallery context. Rafael Gutierrez Rubio of the Luxury Avenue Boutique Mall provided the ideal place to celebrate the second anniversary of Tendencia with an exhibit and auction titled "The art that is collected at the end of the earth." Different works of art with meaningful content were exhibited for their composition, color, theme and mastery of craft. The result was a space that allowed for the reflection and analysis of the artwork.

This exhibition, in which I participated by representing Cabo San Lucas, was attended by teachers of great importance in Baja California Sur. They are committed to the place where they live, the influence of art in education, and the dissemination of culture and art of the State. In attendance were Anibal Angulo from La Paz, Gabo of Todos Santos, Karin Shubert of El Triunfo, Alejandrina Calderoni, Ivan Hernandez and Julian Garcia of San Jose del Cabo.





Vacacione en una comunidad tranquila como La Paz, Baja California Sur con todas las bondades de la naturaleza y rodeado de las playas con agua clara del Mar de Cortés.
Hotel Marina cuenta con los servicios del Restaurante Dinghy Dock frente a la Marina, Bar Liparoli, Spa y Salones para eventos.

Vacation in the tranquil community of La Paz, Baja California Sur.
You'll be surrounded by the clear water beaches of the Sea of Cortez and the countless bounties of nature.
The Marina Hotel offers a range of services including the Dinghy Dock restaurant in front of the marina, the Liparoli Bar, meeting rooms and a spa.







HOTEL ★★★★
MARINA
Spa & Convention Center

Tel. (612) 121-6254 · Fax (612) 121-6177
Lada sin costo MEX: 01-800-6858800 · Toll Free USA: 866-2627187
ventas@hotelmarina.com.mx · www.hotelmarina.com.mx
/marina.vtas /Hotel_Marina

Un gran poster iluminado con la fotografía de cada uno de los artistas fue instalado en la fachada del edificio de Luxury Avenue que invitaba a entrar. Modelos pintados con fragmentos de algunas obras seleccionadas, interactuaban con el público para dar información de los artistas, facilitando el recorrido y creando un especial nexo entre la obra y el espectador. Había una atmósfera de gran interés para circular los pasillos envueltos en un ambiente de imágenes y colores.

Las fundaciones invitadas a participar en este evento fueron la Fundación Solmar, Eagles Wings Foundation y Ayuma, A. C., a quienes se les destinó un porcentaje de los fondos recaudados en la venta de la obra como donación.

Estas exhibiciones dan la pauta en Baja California Sur para continuar generando propuestas artísticas que nos distingan, fomentando estos espacios para quienes nos visitan y para quienes aquí vivimos, de igual forma se impulsa la promoción de artistas locales para mostrar el arte bajacaliforniano al mundo.

A large illuminated poster with photographs of the artists was featured in the building façade and provided an inviting entrance. Models painted with fragments of the paintings on display interacted with the public and shared information about the works and artists. They helped facilitate traffic and created a special connection between the work and the viewer. There was an atmosphere of great interest as attendees filled the halls wrapped in images and colors.

The foundations invited to participate in this event were the Solmar Foundation, Eagles Wings Foundation and Ayuma, A. C., a percentage of the proceeds raised that evening were donated to the organizations. They were also able to witness the level of success that can be achieved by such an event.

These efforts signify that Los Cabos now offers a new cultural and artistic capability that sets it apart. It demonstrates our support for the generation of attractive spaces for visitors to our State and for those who live here and encourages the promotion of local artists to show the art of Baja California Sur to the world.



Fotografías: Daniel Jireh

A Unique Dining Experience

Los Cabos offers an outstanding gastronomic world full of a diversity of flavors. We have the best option for every taste of those looking for a true culinary experience.

HACIENDA EL COYOTE
RESTAURANT & TEQUILA LOUNGE









Get a taste of Real Mexico!
& Enjoy Our Live Shows

Monday thru Saturday from 4:00 pm-11:00 pm
Sunday Service starts at 2:00 pm
Located at Cabo San Lucas Ave. few steps
from Marina Boulevard (old entrance to Pedregal)
Cabo San Lucas, B.C.S. México
Air conditioned & Parking.
Reservations (624) 144 47 31
reservations@haciendaelcoyote.com
www.haciendaelcoyote.com

Enjoy dinner and folklore nights.
The perfect combination for a great time! "Mazatl Children Ballet"
Every Monday, Tuesday and Friday starting at 7:00pm.
Cabo San Lucas Ave. & Marina Blvd.

Follow Us on:

CABO VILLAS
BEACH RESORT & SPA
The Heart of Cabo

BAJA CANTINA
BEACH













Cabo Villas Beach Resort & Spa ha logrado posicionarse como uno de los lugares favoritos para lunas de miel y bodas en Los Cabos, por su excelente ubicación en la playa "El Médano", servicio y ambiente de un resort boutique justo en el centro de la ciudad; con vistas espectaculares al final de la península, al Mar de Cortés y al Océano Pacífico. Es un complejo con 142 suites de lujo, cuatro restaurantes y SpaRitual, donde durante su estancia podrá disfrutar de tratamientos y servicios de belleza.

Baja Cantina Beach ubicado dentro del hotel **Cabo Villas Beach Resort & Spa**, es uno de los lugares más visitados en Los Cabos, ya sea para disfrutar un día en la playa o una cena a la orilla del mar. Con más de 10 años de experiencia y un equipo altamente capacitado, ofrece todo lo necesario para vivir una boda soñada y una auténtica experiencia en Los Cabos. Su locación privilegiada permite acondicionar espacios en la arena o en terrazas, para coordinar bodas desde 2 hasta 500 invitados.

El Chef Javier Galindo y su talentoso equipo elaboran un original menú fusión de la cocina mexicana, local, internacional y mediterránea aprovechando los productos de temporada, orgánicos y de la región, por supuesto la pesca del día y los mariscos que cada mañana hacen llegar los pescadores locales.

Baja Cantina Beach trabaja con los proveedores más profesionales del destino para asegurar que todo lo deseado para ese día salga a la perfección; fotografía, video, floristas, decoradores, música, entre muchos otros.

Cabo Villas Beach Resort & Spa, en el corazón de Cabo San Lucas es la opción ideal para planear vacaciones con la familia, con amigos o luna de miel.

Cabo Villas Beach Resort & Spa *is a favorite destination for honeymoons and weddings in Los Cabos. The resort is known for its excellent location on the "El Medano" beach with spectacular views of the end of the peninsula, the Sea of Cortez and the Pacific Ocean. Guests revel in the personal service and ambience of a boutique resort that is centrally located. The resort features 142 luxury suites, four restaurants and SpaRitual, where you can enjoy a variety of beauty treatments and services during your stay.*

Baja Cantina Beach*, located inside of* ***Cabo Villas Beach Resort & Spa****, is one of the most visited places in Los Cabos, whether it's to enjoy a day at the beach or a dinner on the seashore. With more than 10 years of experience and a highly trained staff, Cabo Villas provides everything you need for a dream wedding and an authentic experience in Los Cabos. Thanks to the privileged location, weddings from 2 to 500 guests can be performed on the beach or on terraces.*

Chef Javier Galindo and his talented team create an original fusion menu of Mexican cuisines, with local, international and Mediterranean dishes. The chef takes advantage of seasonal, organic and regional products. Local fishermen deliver the fish of the day and the fresh seafood on the menu every morning.

Baja Cantina Beach *works with professional suppliers to ensure that everything required for your big day goes perfectly, including photography, video, flowers, decorations, music, and more.*

Cabo Villas Beach Resort & Spa*, in the heart of Cabo San Lucas, is the ideal choice for planning a wedding, honeymoon or a vacation with family and friends.*

Baja Cantina
Reservations Call Center 143 1111
Private Events sales@bajacantinagroup.com
www.bajacantinagroup.com

Cabo Villas
Ph: +52 (624) 143 9166 Ext: 2008
Toll Free US: 1 866 962 2268
ventas1@cabovillasbeachresort.com
www.cabovillasbeachresort.com

El Evento Estelar

The Main Event

Víctor González

Fotografías: Daniel Jireh



Una boda en Los Cabos es un evento estelar, muy divertido y definitivamente más relajado, sin perder el estilo y la elegancia. Las infinitas posibilidades de entretenimiento y diversión que ofrece este destino, además de la excelente gastronomía y los maravillosos escenarios, hacen de Los Cabos una gran opción.

De esta forma, las familias y sus amistades se pueden relajar e incluso llegar a conocerse mejor, después de una ronda de golf en alguno de los más de 12 campos que se encuentran en el destino, algunos catalogados entre los mejores del mundo. Tal vez, algunos invitados se podrían ir a pescar un picudo de campeonato mundial, mientras las mujeres gozan de los tratamientos de belleza en algunos de los excelentes spas, para llegar a la ceremonia, bellas y relajadas.

A wedding in Los Cabos is a stellar attraction where both teams play at home. It is definitely more relaxed and fun without sacrificing style and elegance. The endless possibilities for entertainment and enjoyment offered by this destination, in addition to the excellent cuisine and beautiful scenery, make Los Cabos a great choice.

As a result, families and friends on both sides can relax, break the ice and maybe even get to know each other better over a round of golf on one of the more than 12 courses in the surrounding area, some ranked among the best in the world. Or, perhaps the men can go bill fishing in pursuit of a world championship-size blue, black or striped marlin while the ladies enjoy a relaxing beauty treatment at one of the many excellent spas.



Los chicos mientras, pueden experimentar un viaje en kayak o en stand up paddle, surfing, visitar el arco o montar una expedición en jeep a través del desierto para luego esnorkelear en el Parque Natural Submarino Cabo Pulmo, donde los espera un arrecife de coral de más de 25,000 años con una exuberante vida submarina.

También podrían irse a conocer la eterna cascada de arena, que los aguarda bajo el mar para una breve e inolvidable experiencia de buceo. Podrían decidirse por aprender a surfear, con la asesoría de los excelentes equipos de instructores, que se asegurarán de que lo logren. Nadar con delfines, experimentar el kite surfing, montar en camello, rapelear en montaña, deslizarse en tirolesa o visitar en burro las cuevas para admirar las pinturas rupestres realizadas aproximadamente hace 7,500 años. Hay infinidad de opciones para escoger la forma, la diversión y la convivencia que prefieran.

Por las tardes, se antoja un entretenido safari para comprar los regalos a los novios en las exclusivas tiendas de Cabo San Lucas, o en las galerías de arte de San José del Cabo, para cerrar la noche disfrutando de los excelentes restaurantes que aseguran el marco perfecto, para una entretenida conversación entre los convidados a participar en esta alianza amorosa.





The kids can enjoy kayaking or stand-up paddle surfing to the stone arch. Another option is a Jeep expedition through the desert and then snorkeling in the Underwater Natural Park of Cabo Pulmo where abundant marine life can be seen on a coral reef more than 25,000 years old. They could also go scuba diving and discover the eternal sand cascade that marks the end of the land. It is an unforgettable experience.

There's more. How about learning to ride on the back of wild waves? With the help of any of the several teams of experienced trainers, anyone can achieve a successful surfing experience and take photos required "for fb." There's also swimming with dolphins, kite surfing, camel rides in the desert, mountain rappelling and hiking, zip lines, and longer expeditions such as riding donkeys to admire ancestral cave paintings created 7,500 years ago. And that's just the beginning. There are plenty of other options to choose from. Enjoying the company of friends and relatives while preparing for the main event is what Los Cabos is all about.



In the evening, there's nothing wrong with a shopping spree to buy gifts for the bride and groom in the exclusive shops of Cabo San Lucas or at the art galleries of San Jose del Cabo. To close the evening, enjoy dinner at the excellent restaurants that deliver the perfect ambiance for an entertaining conversation among the guests and the stars of the party.

Nightlife in Cabo offers an unparalleled environment for the future spouses to enjoy the farewell to their solo life in the company of their "besties." No worries.

Los Cabos has several experienced companies that specialize in weddings and can satisfy just about any requirement. That includes flower arrangements, themed locations, lighting, settings, the minister, catering, photography, video, music, fireworks, transportation and everything you can imagine, plus a little more. Los Cabos has it all and will organize the wedding of your dreams, while you enjoy an unforgettable holiday with those closest to your heart.

La vida nocturna en Los Cabos ofrece un ambiente sin igual para que los futuros esposos celebren despedidas de la soltería, en compañía de sus mejores amigos y nuevos familiares, sin preocupación alguna.

Los Cabos, cuenta con una gran variedad de empresas que se han especializado en bodas para todo tipo de gustos y requerimientos. Arreglos, escenarios, iluminación, ambientación, ministro, banquetes, fotografía, video, música, transportación y todo lo que usted se pueda imaginar, Los Cabos lo tiene todo para que organice la boda de sus sueños y disfrute de unas vacaciones fuera de serie con sus amigos y familiares.





¡ Enjoy over 300 days of sun and romance !

¡ Disfruta más de 300 días de sol y romance !



Fotógrafo: Francisco Peña Talamás

Nuevo vuelo de
LAX a Loreto y La Paz
Para mayor información consulta
aeromexico.com

New flight from
LAX to Loreto and La Paz
For further information check
aeromexico.com

VISIT BAJA CALIFORNIA SUR
WWW.VISITBAJASUR.TRAVEL

MÉXICO
www.visitmexico.com

Los Cabos - La Paz - Loreto - Comondú - Mulegé

Escanea el código para descubrir
Baja California Sur

Scan the code to discover
Baja California Sur

Baja California Sur
ESCENARIO DE EVENTOS & BODAS

The Setting for Events and Weddings

Durante muchos años, Baja California Sur ha sido escenario de todo tipo de eventos, simplemente por sus bellezas naturales. Sin embargo, desde hace diez años se empezó a ver un desarrollo acelerado de la infraestructura, proveedores y prestadores de servicios, haciendo del Estado el lugar perfecto para celebraciones.

Baja California Sur tiene una ubicación privilegiada; se encuentra entre dos mares, ofrece una combinación única de desierto y playas; además, hay una eficiente conectividad con Estados Unidos y Canadá. El servicio es otro de los atractivos, los proveedores locales cumplen con los más altos estándares de calidad, lo que permite que nuestro destino compita a nivel mundial en el turismo de eventos.

Si decide celebrar su evento en este maravilloso destino, le recomendamos que investigue cuales son las empresas disponibles, planificar con anticipación, utilizar diferentes fuentes de inspiración como Pinterest, revistas, blogs y otros, para decidir la ubicación, entrevistar a organizadores, establecer un presupuesto y por supuesto confiar 100% en los expertos que contrate. Puede estar seguro que su celebración estará en las mejores manos.

Yahwe García

For many years, Baja California Sur has been the setting for all kinds of events, simply for its natural beauty. However, ten years ago we began to see an accelerated development of the infrastructure, suppliers and service providers for the production of events, making the state the perfect place for all types of celebrations.

Baja California Sur boasts a privileged location. It is located between two seas and offers a unique combination of desert and beaches. In addition, there's efficient connectivity throughout the U.S. and Canada. Service is another attraction. Local providers meet the highest quality standards, allowing our destination to compete worldwide in events tourism.

If you choose to celebrate your event in this wonderful destination, we recommend that you investigate which companies are available for your event; plan ahead to make sure you have adequate time; use different sources of inspiration such as Pinterest, magazines, blogs and others, to decide the best location for your event; interview potential organizers; set a budget and, of course, rely 100% on the experts you hire. You can be sure that with us your celebration will be in capable hands.



Fotografías Cortesía: Yahwe García

















BLOSSOM ART
FLOWER BOUTIQUE

Alejandra Aznar, una mujer cuya pasión por el diseño, la decoración, la creatividad y la precisión, son el sello inconfundible. Crea diseños y montajes con colores, texturas y aromas únicos que tienen el don de transformar los espacios como nunca hubiéramos imaginado, al diseñarlos a través de las flores.

Su afición, capacidad y talento, la llevaron a abrir en el 2007 **Blossom Art Boutique** con el compromiso de crear detalles exquisitos para cada ocasión. Sus diseños reflejan exactamente el sentimiento o deseo que quiera transmitir, logrando originar el arreglo que se haya imaginado.

El mayor reto de Alejandra es continuar innovando en el diseño floral en Los Cabos, su profesión le exige estar informada, al tanto de la moda y la decoración, así como de técnicas en la manipulación de herramientas y diferentes materiales para garantizar la frescura, integridad y vitalidad de cada flor, los diseños se renuevan a la par con la tendencia del diseño mundial.

La filosofía en **Blossom Art Boutique** es la excelencia del servicio, sofisticación, calidad de la flor y definitivamente, los diseños únicos.

Alejandra Aznar, a woman whose passion for design, decorating, creativity and precision serves as her trademark. She creates designs and arrangements with colors, textures and aromas that have the gift of transforming a space with flowers in a way one could never imagine.

*Her passion, skills and talent led her to open the **Blossom Art Boutique** in 2007 with a commitment to create exquisite details for every occasion. Her designs accurately reflect the emotions or desires you want to transmit, achieving the arrangement that you have imagined.*

Alejandra's biggest challenge is continuing to be innovative in floral design in Los Cabos. Trends are global in the industry and the profession requires that designers be informed, aware of fashion and decoration, as well as techniques in handling different tools and materials to ensure the freshness, integrity and vitality of each flower.

***Blossom Art Boutique's** philosophy is service excellence, sophistication, quality flower arrangement and integration in equilibrium with a unique design.*







Blossom Art Flower Boutique
Carretera Transpeninsular KM 6, Camino a Rancho Paraíso
Cabo San Lucas, B.C.S. C.P. 23410
Tel. (624) 104-3856 · Cel. (624) 130-4011
www.blossomart.com.mx



























Daniel Jireh
PHOTOGRAPHER

Con su carisma y talento Daniel te hará sentir una estrella y logrará capturar lo mejor del especial evento, logrando fotografías naturales y llenas de magia. Contar la historia del día más feliz de una pareja no es trabajo fácil, pero te podemos asegurar que gracias a la experiencia de Daniel podrás atesorar los mejores momentos, detalles y emociones de ese día, por siempre.

Fotógrafo especializado en bodas que consigue plasmar el amor en una imagen. Sin duda, tiene una capacidad única para conectarse con la esencia y la magia de ese día.

"Daniel y su equipo estuvieron increíbles. Él fue atento, profesional, y su trabajo es el mejor en Cabo. Llegaron puntuales y cumplieron todas sus promesas. Planear una boda puede ser difícil, sin embargo, Daniel hizo que el proceso fuera fácil y superó nuestras expectativas. Yo recomendaría a Daniel a cualquiera que esté planeando casarse en Cabo San Lucas".

"Fue un placer trabajar con Daniel. Capturó nuestro día especial en las formas más originales. Las fotografías de nuestra boda no tienen precio".

"Daniel estuvo increíble. Su trabajo está por encima de lo mejor, que no podía estar más feliz con mi álbum de boda y mis fotos... son tan hermosas. Capturó las fotografías más impresionantes. Yo lo recomendaría ampliamente a cualquiera que esté planeando contratar a un fotógrafo".

His charisma and talent will make you feel like a star and will capture the best of your special event, achieving natural photographs that are full of magic. Telling the story of a couple's happiest day is not an easy job. But we can assure you that thanks to Daniel's experience you will cherish the best moments, details and emotions of that day forever.

A photographer who specializes in weddings, Daniel manages to capture love in an image. He certainly has a unique ability to connect with the essence and magic of that day.

"Daniel and his team were amazing. They were attentive, professional, and their work is the best in Cabo. They were punctual and fulfilled all their promises. Planning a wedding can be difficult. However, Daniel made the process easy and exceeded our expectations. I would recommend Daniel to anyone who is planning to get married in Cabo San Lucas."

"It was a pleasure working with Daniel. He captured our special day in the most original ways. The photographs of our wedding are priceless."

"Daniel was amazing. His work is above the best. I could not be happier with my wedding album and my pictures. They are so beautiful. He captured the most impressive moments. I would highly recommend him to anyone planning to hire a photographer."

www.danieljireh.com

DEL CABO
EVENT DESIGN

El cliente lo sueña, Del Cabo Event Design lo hace realidad
The client dreams it. Del Cabo Event Design brings it to life

Yahwe García llega a Los Cabos con una gran visión. Para él no hay reto que no se resuelva, ni detalle tan pequeño que no se deba tomar en cuenta. Desde el 2005 realizan eventos con precisión y profesionalismo.

Del Cabo Event Design es la primera firma de diseño de eventos en Baja California Sur. Su misión es crear eventos verdaderamente únicos diseñados especialmente para las necesidades y gustos estéticos de los clientes. Diseña cualquier celebración para el segmento de grupos, y convenciones, bodas o eventos privados; de igual manera, han expandido orgullosamente su talento a Costa Rica y Hawái.

Para ellos es importante que los organizadores e invitados, además de asistir a un evento, tengan experiencias que los emocionen, para atesorar desde íntimas nupcias frente al mar hasta grandes eventos corporativos. La clave es esta en la planeación y en escuchar a los organizadores en una extensa entrevista que ayude a descubrir las emociones que se quieren transmitir en el evento.

"Se necesita mucho amor para hacer las cosas, y en **Cabo Event Design** es lo que nos sobra" - Yahwe García.

*In 2005, **Del Cabo Event Design** arrived in Los Cabos under the stewardship of managing owner Yahwe Garcia. Since then, we have hosted myriad events of every size and shape, all executed with precision and professionalism. At Del Cabo there is no challenge too great to overcome, nor is any tiny detail overlooked.*

The first event design firm in Baja California Sur, Del Cabo's mission is to create truly unique events designed to meet both the logistical needs and the varied tastes of our clients. Our process involves listening to those clients—the true creative engine behind any event—and helping them flesh out ideas and get to the heart of what they want their guests to experience. Events can range from large groups and conventions to weddings and intimate gatherings. In any of these settings, what it important to us is that guests walk away not just having attended something, but having experienced something. With this goal in mind, we have happily expanded our reach in recent years and taken on projects as far afield as Hawaii and Costa Rica.

*"We aim not just to make things happen, but also to make them special. To do that takes a lot of love, and at **Del Cabo Event Design** we have a surplus of that!" – Yahwe Garcia.*







Del Cabo Event Design
San José del Cabo
TEL. (624) 142-5416, (624) 142-0044
yahwegg@delcaboeventdesign.com
www.delcaboeventdesign.com




















SunRider 100















Empresa líder en ofrecer servicios de turismo náutico en Baja California Sur, mediante un equipo de colaboradores comprometidos y altamente calificados.

Desde sus inicios, la vanguardia y la calidad han ido de la mano abordo de las embarcaciones de **Sun Rider**. Quienes además de estar posicionados con su paseo enfocado al avistamiento de ballenas, ahora, gracias a la comodidad de sus instalaciones se ha convertido en una alternativa ideal para Bodas y Eventos Especiales.

Sun Rider, es una empresa fundada en Cabo San Lucas desde 1994 por Mario Villa Michel, quien decidió llevar su pasión por la mar a un nivel superior. Adquirió su primera embarcación **Sun Rider** y comenzó un largo viaje desde Vancouver, Canadá. Inició los servicios marítimos en Los Cabos, y actualmente se ha expandido hacia La Paz, convirtiéndose en la única flota en México que opera exitosamente entre el Océano Pacífico y el acuario más grande del mundo, el Mar de Cortés.

En búsqueda de excelencia y ante la necesidad de barcos hechos a la medida que se adecuaran a los altos estándares de **Sun Rider**, decidió construir sus embarcaciones en México e integrar procesos amigables con el ambiente y que anulan la emisión de gases tóxicos durante la construcción. Con paso firme, da la bienvenida a la Tecnología Verde al construir **Sun Rider 100**, Fun Rider y Sea Star, los cuales ofrecen todos los servicios y un estándar que satisface a los más exigentes.

La orientación al servicio y amplia experiencia del equipo de trabajo, son un valor agregado, ellos enfocan sus esfuerzos a la consistencia en la calidad y embarcaciones modernas.

The industry leader in Baja California Sur for nautical tourism, led by a highly qualified team dedicated to providing a rewarding experience.

Sun Rider *has been on the forefront of nautical adventures since its inception. Excitement and quality go hand-in-hand aboard every* ***Sun Rider*** *vessel. In addition to being the place to go for whale watching,* ***Sun Rider*** *has become an ideal choice for weddings and special events.*

Mario Villa Michel founded ***Sun Rider*** *in 1994 in Cabo San Lucas. He was compelled to take his passion for the sea to a different level. He acquired his first* ***Sun Rider*** *boat in Vancouver, Canada and made the long journey to Los Cabos where he started his maritime services. Today, he has expanded to La Paz, becoming the only fleet successfully operating in Mexico between the Pacific Ocean and the world's largest aquarium, the Sea of Cortez.*

In the pursuit of excellence and the need for tailor-made boats that met ***Sun Rider's*** *high standards, Baja Boat Building was born. The company is a pioneer in Mexico in integrating environmentally friendly processes that eliminate the emission of toxic gases during construction. Baja Boat Building confidently welcomes green technology to the construction of the* ***Sun Rider 100****, Fun Rider and Sea Star.*

An experienced, service oriented staff provides added value. The focus is on consistent quality and building capable, modern sea craft.

Sun Rider
info@sunridertours.com · rp@sunridertours.com
Tel. (624) 143-2252 · Fax (624) 143-1402
From U.S.A. (619) 240-8669
www.sunridertours.com

SUNSET DA MONA LISA

SEAFOOD & ITALIAN RESTAURANT

Locación que seduce sin necesidad de preámbulos, enmarcada de manera incomparable por el Mar de Cortés y la magia de atardeceres que roban el aliento, para celebrar desde una ceremonia íntima hasta una boda épica.

Sunset Da Mona Lisa combina lo magnificente del escenario, clima perfecto, el sonido de las olas y brisa del mar, crepúsculos y la increíble belleza natural con el mejor servicio en coordinación de bodas. La atmósfera inspiradora retoma el romance en cada rincón, los detalles se van engarzando desde la llegada y culminan con la celebración más espectacular.

25 años de experiencia creando momentos mágicos y cientos de bodas inigualables, son el sello que distingue a **Sunset Da Mona Lisa**, en donde no existe una estación especial del año para celebrar al amor. Su equipo es lo más selecto en servicio, se asegura que cada mesa disponible tenga intimidad, romanticismo y un bello escenario desde el Sunset Point Lounge. Los mejores chefs del mundo elaboran un exquisito menú gourmet internacional.

Celebre su boda en el sitio número 1 del destino, al aire libre o en salón, con una de las mejores vistas del mundo hacia el Arco de Cabo San Lucas; será la hermosa puesta de sol el punto de referencia para fotografías de novios e invitados.

David Montiel a cargo del Departamento de Eventos y Grupos de **Sunset Da Mona Lisa**, hace posible cualquier sueño, libera el estrés de los novios 100% para transformar ese momento en felicidad, con un equipo que lo asiste en cada detalle y garantiza una boda que sobrepasará cualquier expectativa.

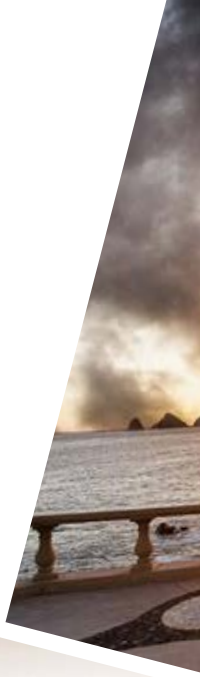
A seductive location that needs no introduction. Incomparably framed by the Sea of Cortez and magical sunsets that can take your breath away. It is the perfect place to celebrate everything from an intimate ceremony to an epic wedding.

Sunset Da Mona Lisa *combines magnificent scenery, perfect weather, incredible sunsets, the sound of ocean waves and the caress of sea breezes, with quality wedding coordination services. Every corner of the inspiring atmosphere is filled with romance and every detail will be taken care of, from beginning to end, to help make your event a spectacular celebration.*

For 25 years, magical moments have been created at the ***Sunset da Mona Lisa****, where there is no special season of the year to celebrate love. Hundreds of unique weddings are the hallmark that sets the* ***Sunset Da Mona Lisa*** *apart. It's easy to see why. The world's finest chefs prepare exquisite gourmet cuisines and attentive personal service ensures that every guest can enjoy the beautiful scenery in an intimate, romantic setting in the Sunset Point Lounge.*

Celebrate your wedding outdoors or inside at this remarkable destination. The beautiful sunsets behind the Arch of Cabo San Lucas, one of the best views in the world, will serve as the perfect backdrop for photos of couples and guests.

David Montiel is in charge of the Department of Events and Groups at the ***Sunset Da Mona Lisa****. He makes dreams possible by transforming stress into happiness. Let David and his team take care of all the details. They guarantee your wedding will exceed all expectations.*







Sunset da Monsa Lisa
Carretera Transpeninsular KM 6, Misiones del Cabo
Cabo San Lucas, BCS C.P. 23410
Tel. (624) 145-8077 · Fax (624) 104-3107
www.sunsetmonalisa.com











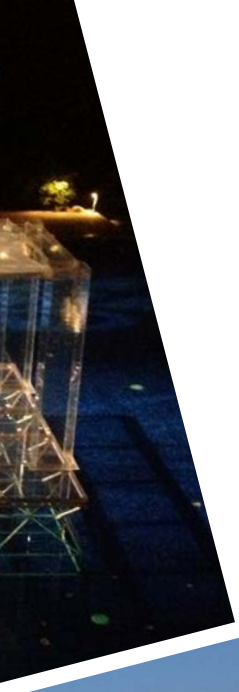


DENON
DENON













T. Portugal
Entertainment Solutions

T. Portugal se adapta a cada uno de sus clientes, analiza todos los detalles, y lo plasman en cada producción de una manera inigualable.

Con más de 10 años de experiencia, **T. Portugal** surge como parte de la empresa Oxten Producciones Los Cabos, debido al incremento de eventos en Baja California Sur y buscando la consolidación de su trayectoria.

En los últimos años Los Cabos y La Paz han mostrado un rápido crecimiento, cuando esto sucede, los clientes, las exigencias y los requerimientos crecen y son cada vez más complejas, para poder satisfacer esto **T. Portugal** esta en renovación constante dentro de los productos vanguardistas del mercado.

T. Portugal se ha posicionado en el mundo del entretenimiento con la mejor iluminación, audio y video; incluso representaciones artísticas, renta y venta de equipo. Servicio 100% personalizado y enfocado en ofrecer lo más nuevo en servicios integrales de entretenimiento, con la filosofía de proveer para que cada producción sea insuperable.

La satisfacción del cliente es la de la empresa. Garantía y tranquilidad en cada evento.

Every client receives individual attention at T. Portugal. Even the smallest details are taken care of and each production is a unique reflection of the client's wishes.

T. Portugal *has been in business for more than 10 years and is part of Oxten Productions Los Cabos. Experience and an increase in the number of events in Baja California Sur have put the company on a positive trajectory.*

Los Cabos and La Paz have shown rapid growth over the past few years. As a result, customer demands and requirements have grown and become more complex. To stay a step ahead, ***T. Portugal*** *is constantly renewing its technology with the latest products in the marketplace.*

T. Portugal *has earned a position in the world of entertainment as the company with the best lighting, audio, video, artistic representations, and equipment rental and sales. Service is 100% personal and focused on providing the latest in entertainment services. The company operates under the philosophy that every production should be unbeatable.*

Customer satisfaction is our satisfaction. Security and peace of mind in every event.

T. Portugal Entertainment Solutions
tportugal.es@icloud.com
info@tportugal.com
Tel. (612) 153-9718
www.tportugal.com

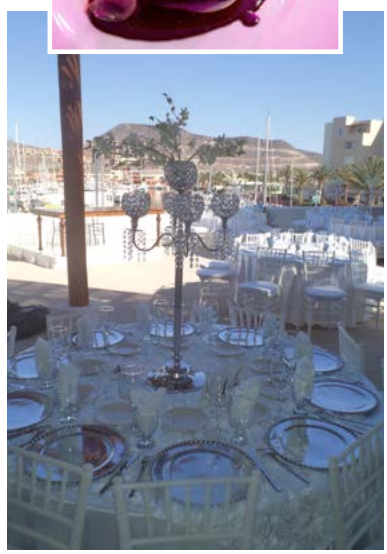
COSTABAJA
Resort & Spa



El mundo de las bodas y el romance son un desafío a la creatividad sobre todo para cumplir los sueños de uno de los momentos más importantes en la vida

In the world of weddings and romance, creativity is a challenge, especially when it comes to fulfilling the dreams of one of the most important moments in life.





Rodeado por la inmensidad del desierto y bañado con las aguas de la Bahía de La Paz, Grand Heritage Costabaja Resort & Spa ofrece a sus visitantes un espacio de lujo y tranquilidad, posicionado como un lugar ideal para lunamieleros, bodas y romance, con soberbios espacios abiertos para celebraciones.

Las amplias habitaciones cuentan con una exquisita decoración y balcones que descubren la belleza del Mar de Cortés, de la Marina o del majestuoso campo de golf de la firma Gary Player.

Para organizar cualquier tipo de eventos, reuniones familiares, de empresas y negocios, se ofrecen los escenarios naturales más espectaculares y excelente servicio desde la planeación, asistencia en alojamiento y actividades. Cuenta con salones para reuniones y al aire libre, además de sus restaurantes Steinbeck y Mosaic.

El departamento de eventos en Costabaja está a cargo de una coordinadora de bodas certificada que aporta su experiencia en la organización de cada detalle. Así, cada pareja deja en las manos de los expertos el éxito de ese gran día. Sus instalaciones están acondicionadas para eventos sociales de más de 200 personas. La relajación se vive en el Espíritu Spa con más de 60 terapias de salud, y el cuidado integral con métodos holístico no invasivos.

La experiencia y el gran compromiso por hacer de La Paz un destino alternativo y exótico hacen que todos los involucrados formen un equipo de trabajo con elevadas cualidades y capacidad de servicio.

Grand Heritage Hotel Group operador de hoteles con presencia además de México, en Estados Unidos, Europa, Emiratos Árabes y China, se caracteriza por contar con propiedades exclusivas en cada uno los destinos.

Surrounded by immense desert and the clear waters of the Bay of La Paz, the Grand Heritage Costabaja Resort & Spa offers visitors a place of luxury and tranquility. Superb open spaces make this location the ideal place for honeymoons, weddings, romance, or any other celebration.

The spacious rooms are exquisitely decorated and feature balconies for discovering the beauty of the Sea of Cortez, the marina or the signature Gary Player golf course.

Any type of event can be organized by the Costabaja, including family reunions, corporate and business events. We'll even take care of the planning, housing assistance and activities. Meeting rooms and outdoor meeting space is available and there are two restaurants, Steinbeck and Mosaic. Facilities are equipped to handle events for 200 people or more.

The Costabaja events department is managed by a certified wedding coordinator, an expert in organizing every detail. Couples can leave the success of their big day in hands of a professional. To help with the relaxation, the Espiritu Spa features more than 60 treatments and holistic care with non-invasive methods.

A capable, experienced team with a commitment to quality service make La Paz a desirable alternative and an exotic destination.

In addition to Mexico, the Grand Heritage Hotel Group has exclusive properties in the United States, Europe, UAE and China.

Km. 7.5 Carretera a Pichilingue, La Paz, B.C.S.
reservations@costabajaresort.com
Hotel + 52 (624) 123-6000 LADA Sin Costo 01(800) 012 - 3444
Worldwide toll free (877) 392-5525

www.costabajaresort.com



El compromiso con nuestros pacientes es continuar siendo la mejor opción médica en Traumatología, Ortopedia, Terapia Física y Rehabilitación.

Con más de 10 años de experiencia, Pacific Orthopaedic Group cuenta con prestigio en la calidad y calidez de servicio en Los Cabos, donde el cuerpo de doctores especialistas ha atendido a la comunidad local y turistas obteniendo un gran reconocimiento a su profesionalismo.

Enfocados a tratar enfermedades agudas o crónicas del sistema músculo esquelético, su conocimiento los ha encaminado a tratamientos menos invasivos tratando de evitar cirugías, y si estas fueran necesarias, que sean realizadas con excelentes métodos de diagnóstico y recuperación.

Cuenta con infraestructura a la vanguardia en instalaciones y equipos diseñados para cubrir todas las necesidades. Atención médica de alta especialidad para sus pacientes, con estándares de calidad aprobados internacionalmente.

Our commitment to our patients is to remain the best medical option for Trauma Treatment, Orthopaedics, Physical Therapy and Rehabilitation.

With more than 10 years of experience, the Pacific Orthopaedic Group has earned a reputation for quality, personal service in Los Cabos. The specialists serving the local community and tourists have been widely recognized for their professionalism.

Focused on treating acute or chronic conditions of the musculoskeletal system, the doctors have used their considerable knowledge to develop less invasive treatments and to avoid surgery whenever possible. If surgery is necessary, it is performed with advanced diagnostic and recovery methods.

The Pacific Orthopaedic Group has cutting-edge facilities and equipment designed to meet all requirements. Highly specialized medical care with internationally approved quality standards is provided to every patient.

Pacific
ORTHOPAEDIC GROUP



Tels. (624) 195-3030 / (624) 105-1235







Dr. Javier Escamilla, Traumatólogo Ortopedista, originario de Hermosillo, Sonora, egresado de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional Autónoma de México, con Post-grado de Ortopedia y Traumatología en la Ciudad de México y subespecialidad de hombro y codo en la University of Texas Health Science Center en San Antonio, Texas. Sus prácticas lo han llevado a Europa, Sudamérica y los Estados Unidos. En Los Cabos ha creado un concepto que engloba la mayor atención y servicio en ortopedia y traumatología.

Dr. Javier Escamilla, Orthopaedic Trauma Specialist, originally from Hermosillo, Sonora, graduated from the Faculty of Medicine of the National Autonomous University of Mexico, with post-graduate study in Orthopaedics and Traumatology in Mexico City and subspecialty study of the shoulder and elbow at the University of Texas Health Science Center in San Antonio, Texas. His practice has taken him to Europe, South America and the United States. In Los Cabos, Dr. Escamilla has developed a thriving practice providing orthopaedic and trauma treatment.

SERVICIOS

SERVICIOS DE IMAGEN
RAYOS X
ULTRASONIDO MUSCULOESQUELÉTICO
DENSITOMETRÍA ÓSEA
TERAPIAS DE ONDA DE CHOQUE
RAYOS LÁSER
ULTRASONIDO TERAPÉUTICO
CIRUGÍA ARTROSCÓPICA
CIRUGÍA DE PIE, TOBILLO Y MANO
DESÓRDENES DE CUELLO Y COLUMNA
CIRUGÍA ORTOPÉDICA PEDIÁTRICA
REMPLAZOS ARTICULARES
REHABILITACIÓN RESPIRATORIA Y FÍSICA

SERVICES

IMAGING SERVICES
X-RAYS
MUSCULOSKELETAL ULTRASOUND
BONE DENSITY MEASUREMENT
SHOCKWAVE THERAPY
X-RAY LASER
THERAPEUTIC ULTRASOUND
ARTHROSCOPIC SURGERY
FOOT, ANKLE AND HAND SURGERY
NECK AND SPINE DISORDERS
PEDIATRIC ORTHOPAEDIC SURGERY
JOINT REPLACEMENT
RESPIRATORY AND PHYSICAL REHABILITATION

Sara Magallanes
Lic. en Terapia Física y Rehabilitación
Degree in Physical Therapy and Rehabilitation

Dra. Silvia Isabel Panagos
Especialista en Terapia de la Respiración
Specialist in Breathing Therapy

Dr. Martín Abaroa
Traumatolólogo Ortopedista
Orthopaedic Traumatology

Paseo de la Gaviota, Esq. Boulevard Lázaro Cárdenas, Depto. 101 Condominios El Dorado, Col. El Médano, Cabo San Lucas



FRANCISCANS IN CALIFORNIA
Franciscanos en California

Consumada la expulsión de los jesuitas, en 1768, el virrey marqués de Croix, de acuerdo con el Visitador José de Gálvez, dispuso que los franciscanos se encargasen de administrar las misiones de la Antigua California.

Once the expulsion of the Jesuits was accomplished in 1768, the Viceroy de la Croix, in agreement with the Visitor Jose de Galvez, arranged for the Franciscans to take over the administration of the missions of the Old California.

El Colegio Franciscano de San Fernando de México designó para esa tarea a doce frailes, dirigidos por Fray Junípero Serra, quien por entonces evangelizaba en Querétaro, los cuales arribaron a Loreto el 1 de abril del mismo 1768.

The Franciscan College of San Fernando de Mexico appointed twelve friars for this purpose led by Junipero Serra. At the time, Friar Serra was evangelizing in Queretaro. He arrived in Loreto on April 1st of 1768.



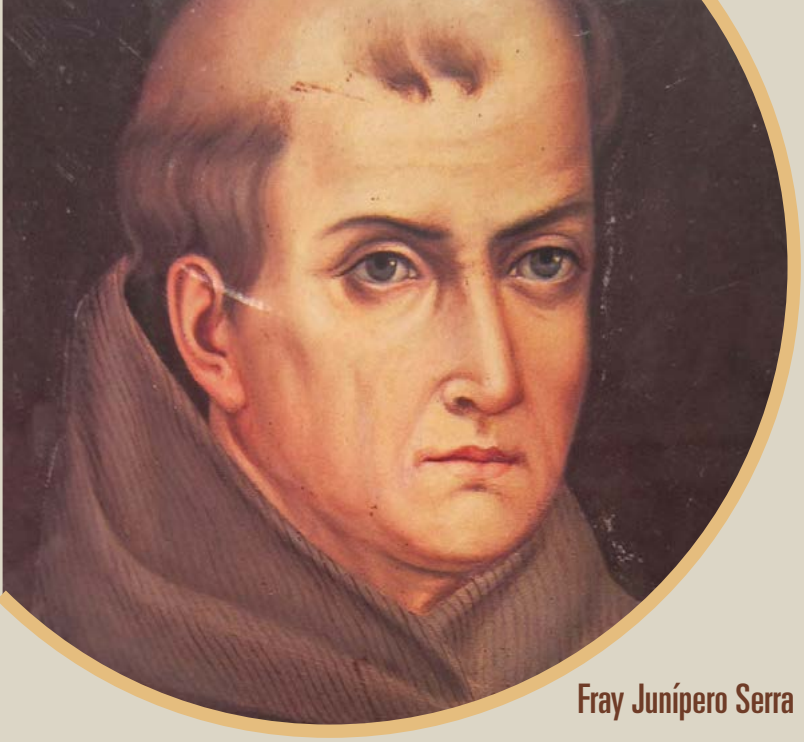
José de Gálvez

Cada uno marchó a su misión, en la inteligencia de que nada modificaría hasta la llegada del Visitador Gálvez, que el 6 de junio se instaló en el Real de Santa Ana, al sur de La Paz, con el encargo de proceder al poblamiento de la Nueva o Alta California, concretamente de los puertos de San Diego y Monterrey.

All of the friars traveled to their missions with the understanding that no changes were to be made until the arrival of Visitor Galvez. On June 6, Visitor Galvez arrived at the Royal of Santa Ana, south of La Paz, with orders to proceed with the task of colonizing Alta (New) California, specifically the ports of San Diego and Monterrey.

Fray Junípero Serra viajó desde Loreto para entrevistarse con José de Gálvez, y ambos convinieron en despachar dos expediciones a San Diego: una por mar que salió de La Paz el 9 de enero de 1769, en un barco confiscado en San Antonio al empresario minero Manuel de Ocio, y otra terrestre dividida en dos grupos, uno encabezado por Fernando de Rivera y Moncada, Comandante del presidio de Loreto, que inició la marcha desde Santa Ana, y el otro dirigido por el nuevo Gobernador de las Californias, Gaspar de Portolá, quien emprendió el camino poco después de Loreto.

Friar Serra traveled from Loreto to meet with Galvez. They both agreed to dispatch two expeditions to San Diego. The first was by sea. It departed from La Paz on January 9 of 1769 in a boat appropriated in San Antonio from Manuel de Ocio, a mining entrepreneur. The second expedition went by land and was divided into two groups. The first left from Santa Ana and was led by Fernando Rivera y Moncada, commander of the presidium of Loreto. The second was led by the new governor of the Californias, Gaspar de Portola, who started his journey soon after from Loreto.



Fray Junípero Serra

De los establecimientos ex jesuíticos incautaron nativos, ganados, granos, cepas, objetos rituales, instrumentos y todo cuanto consideraron necesario para emplear en las nuevas fundaciones altacalifornianas, con lo cual aquéllos quedaron en peores condiciones aún.

Fray Junípero Serra tomó la ruta desde este último lugar el 28 de marzo de 1769; alcanzó al gobernador y fundaron ambos la misión de San Fernando de Velicatá, única creada por los franciscanos en la península, situada en el sur del actual estado de Baja California.

Cuatro meses más tarde, el 1 de julio, ya estaban todos en San Diego, excepto la mayoría de los marineros, que murieron durante la travesía. El 16 de julio fue fundada oficialmente la misión que dedicaron a San Diego de Alcalá, y pronto ocurrió el primer ataque de los nativos.

Salió una nueva expedición a Monterrey, lugar que no fue encontrado, y sí en cambio el puerto de San Francisco. A la nueva búsqueda de Monterrey salieron dos grupos, conducido el marítimo por Fray Junípero Serra y el terrestre por el gobernador Portolá; el 3 de junio del año siguiente 1770, tomaron posesión del sitio y fundaron la misión de San Carlos Borromeo.

Conocidos por el Virrey de Croix estos trabajos y logros, anunció que se enviarían a las Californias 30 frailes más, 10 a San Diego, San Carlos, San Francisco, Santa Clara, San Gabriel Arcángel, San Antonio de Padua y San Luis Obispo, que estaban en proyecto, todos en Alta California. 10 más para la región comprendida entre San Fernando Velicatá y San Diego, donde serán creadas cinco misiones más con los nombres de San Joaquín, Santa Ana, San Juan Capistrano, San Pascual y San Félix, y los 10 últimos a los antiguos establecimientos jesuíticos para acompañar a los frailes que habían quedado en la península.

Everything necessary for the new colonies in Alta California was seized from the former Jesuit establishments. These included native inhabitants, cattle, grain, fruits and vegetables, religious objects, and tools. As a result, the original occupants were left in dire conditions.

Friar Serra accompanied the journey by land on March 28th, 1769. Together, he and the governor founded the mission of San Fernando Velicata located south of the current state of Baja California. It was the only mission on the peninsula created by the Franciscans.

Less than four months later, on July 1st, all of the colonizers were in San Diego, except for the majority of the sailors who perished during the trip.

On July 16th, the mission devoted to San Diego de Alcala was officially dedicated. The first attack by the natives took place shortly after.

A new expedition left for Monterrey but a mission was never founded. On the contrary, a new mission was established at the port of San Francisco. Two new groups left for Monterrey. One was by sea and led by Serra. The second was by land and commanded by Governor Portola. On June 3rd of the following year (1770), they took possession of the area and founded the Mission of San Carlos Borromeo.

When Viceroy de la Croix learned of these accomplishments, he announced that 30 more friars would be sent to the Californias. Ten were sent to San Diego, San Carlos, San Francisco, Santa Clara, San Gabriel Arcangel, San Antonio de Padua, San Luis Obispo, and other projects located in Alta California. Ten more were sent to the region between San Fernando and San Diego Velicata where five more missions were established with the names of San Joaquin, Santa Ana, San Juan Capistrano, San Pascual and San Felix. The final 10 friars were sent to the former Jesuit establishments on the peninsula to assist the friars who had been left behind by the expeditions.

The missions that had been scheduled in the central zone were not completed because the soldiers were engaged in the expedition to Monterrey.

Las misiones que habían sido programadas en la zona central dejaron de intentarse ya que los soldados andaban ocupados en la expedición a Monterrey.

El padre Fray Francisco Palóu había quedado al cuidado de las misiones del sur y al mando de los franciscanos en ausencia de Fray Junípero Serra. A mediados de 1773 entregó la última misión a los dominicos, que desde la salida de los jesuitas habían mostrado mucho interés por entrar a California.

De este modo los franciscanos quedaron en plena libertad de entregar todos sus empeños a la empresa altacaliforniana. Se acordó que la línea divisoria de ambas jurisdicciones sería el arroyo de San Miguel, en el norte de la actual ciudad de Ensenada.

Luego de erigir algunas de las colonias en proyecto, Fray Junípero Serra hizo un viaje a México, por la vía de San Blas (hoy estado de Nayarit), donde consiguió del Virrey Bucareli que la tropa fuera aumentada, se instalaran presidios (fuertes militares) en San Diego, el canal de Santa Bárbara y San Francisco, se formara un reglamento para la administración de aquella zona, se emprendiera una expedición desde la frontera de Sonora para abrir un camino terrestre a efecto de evitar las contingencias de la navegación, y se explorase por mar todavía más el norte de San Francisco.

Father Francisco Palou had been left to care for the missions in the south and to manage the Franciscans in the absence of Serra. In mid 1773, he handed the last mission over to the Dominicans, who had shown interest in California ever since the expulsion of the Jesuits.

As a result, the Franciscans were free to dedicate all of their energy to the enterprises in Alta California. It was agreed that the arroyo of San Miguel, north of the city of Ensenada, would be the dividing line between the two jurisdictions.

After building some of the colonies, Serra made a trip to Mexico by the road to San Blas (today the state of Nayarit). There he convinced Viceroy Bucareli to increase the number of troops, build presidiums (military forts) in San Diego, construct the canals of Santa Barbara and San Francisco and develop administrative regulations for the area. Serra also wanted to undertake an expedition from the border of Sonora by a land route in order to avoid the difficulties of navigation by sea and to further offshore explorations north of San Francisco.

The final agreement resulted in several expeditions. The most successful reached a latitude of 60°, almost to the Russian posts in Alaska. In theory at least, it could be said that the border of the Californias stretched all the way to the vast territories of the north.





This is a public service announcement and does not represent any political party.
Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa

De este último acuerdo resultaron varias expediciones, la más exitosa de las cuales alcanzó los 60°, es decir hasta casi los puestos rusos de Alaska. Dicho de otro modo, al menos teórica o jurídicamente, las fronteras de las Californias llegaron a comprender hasta ese vastísimo territorio.

A finales de 1775, los aborígenes incendiaron la misión de San Diego y dieron muerte a un fraile y un herrero. Fray Junípero Serra volvió a levantarla al año siguiente y creó enseguida la Misión de San Juan Capistrano.

En 1777 nació la Misión de Santa Clara y el pueblo de San José.

Un año antes, la Corona había dispuesto el establecimiento de la Comandancia General de las Provincias Internas, dentro de las cuales quedaban incluidas las Californias junto con Nueva Vizcaya, Nuevo México, Sonora, Sinaloa, Coahuila y Texas. El caballero Teodoro de Croix, nombrado su comandante, ordenó la fundación de un presidio y tres misiones más, así como un pueblo de españoles que llamaron de Nuestra Señora de los Ángeles, que estuvo en funciones a finales de 1781.

Fray Junípero Serra murió el 28 de agosto de 1784, a la edad de 70 años, en la misión de San Carlos de Monterrey. Las poblaciones que se establecieron en aquella tierra durante quince años, y otras más que fueron levantadas después de su muerte, constituyen verdaderos monumentos a su memoria y a la del resto de sus compañeros de religión, que en tan ardua empresa hubieron de enfrentarse no sólo a las condiciones de la tierra y de sus nativos, sino a la incomprensión e intransigencia de las autoridades civiles locales y del centro del virreinato.

At the end of 1775, the mission in San Diego was set afire by the native inhabitants. A friar and a blacksmith were killed. Serra returned the following year to re-build the structures and created the mission of San Juan Capistrano.

In 1777, the mission of Santa Clara and the town of San Jose were created.

One year before, the Crown had established the General Command of the Internal Provinces. Included were the Californias, Nueva Vizcaya, New Mexico, Sonora, Sinaloa, Coahuila and Texas. The knight Teodoro de Croix was appointed commander. He ordered the foundation of a presidium, three additional missions, and a town called Nuestra Señora de Los Angeles, which was begun at the end of 1781.

Friar Junipero Serra died on August 28, 1784 at the mission of San Carlos in Monterrey. He was 70 years of age. The towns that were established during that fifteen-year period as well as others that were founded after his death, stand as monuments to his memory and to the memory of his religious colleagues. They faced not only the harsh conditions of the land and the brutality of the native inhabitants, but the ignorance and intransigence of the viceroyalty and civilian authorities.



SPA Cielo



HydraFacial Votado"#1 Preferido de las novias" ahora está en Los Cabos

Es la gran novedad en Hollywood disponible en Spa Cielo Centro Laser. Ha sido el favorito de las estrellas como pre-tratamiento para las alfombras rojas.

Ofrecemos el tratamiento más novedoso para cuidado de la piel con el Sistema HydraFacial, que combina los beneficios de la microdermoabrasión y limpieza química, sin la incomodidad del tiempo de reposo. Incorpora un sistema de extracciones por medio de aspirado, limpiando profundamente los poros dejando al lado las cicatrices de las extracciones manuales.

El sistema vortex del HydraFacial provee la infusión profunda de sueros que dan una protección antioxidante contra el daño del sol, péptidos que ayudan a incrementar el colágeno y ácido hialuronico para una hidratación de larga duración.

La limpieza es seguida por una terapia LED luz láser fría y luces rojas que aumentan la firmeza y resistencia de la piel reduciendo líneas de expresión y arrugas, hiperpigmentación y otros signos del envejecimiento. LED de luces azules combaten piel grasa y aparición de imperfecciones.

Los resultados son inmediatos, después del tratamiento, la piel radiantemente limpia, suave, refinada, humectada y pulida; la base perfecta para un hermoso y duradero maquillaje. Perfecto para el cuidado especial que se tiene justo antes de bodas o eventos especiales.

HydraFacial Voted "#1 Bridal Facial" Now in Cabo

The HydraFacial is the newest buzz in Hollywood and is now available in San Jose del Cabo at Spa Cielo Laser Center. It has been a favorite pre-red-carpet treatment for the starts.

If you want to look fabulous for your "big day" or you just want to look younger or re-hydrate sun parched skin, HydraFacial is your answer!

We offer state-of-the-art skincare and laser treatments with the new HydraFacial System, the latest in skin resurfacing technology, which combines the benefits of microdermabrasion and chemical peels without the discomfort or the down time. The HydraFacial also incorporates a vacuum extraction system to deeply clean pores without leaving behind the marks of traditional manual extractions. The vortex system of the HydraFacial provides deep infusion of serums which provide anti-oxidant protection from sun damage, peptides to increase collagen and hyaluronic acid for long lasting hydration.

The cleaning is followed with LED cold light laser therapy. Red LED lights are for increased skin firmness and resilience, and reduced fine lines wrinkles, hyperpigmentation and other signs of aging. Blue LED light combats oily skin and breakouts.

The results are immediate, and after the treatment, the skin is radiantly clean, smooth, refined, moist and polished; the perfect base for beautiful, long-lasting special occasion airbrush makeup. HydraFacial is perfect for pampering before weddings or other special events.

Call Spa Cielo Laser Center today, to schedule your amazing new HydraFacial™ treatment, and be camera ready tomorrow!



Adrienne Mallof, de la serie The Real Housewives of Beverly Hills ama el HybraFacial: *"el HydraFacial es fabuloso, siempre me siento nutrida y fresca".*



Paris Hilton, publicó en Twitter el 19 de Marzo del 2011: *"Acabo de tener el más increíble HydraFacial en el consultorio del Dr. Paul Nassif el día de hoy. Mi piel esta deslumbrante! Me encanta!".*



Travis Aaron Wade, *"Es absolutamente el mejor facial que he recibido en mis 10 años de vivir en L.A., no puedo esperar para mi siguiente HydraFacial".*



Médicos y personal bilingüe de Spa Cielo, están capacitados y certificados en Estados Unidos y México. Spa Cielo Laser and Wellness Center mantiene una calificación de cinco estrellas y recibió el "Premio a la Excelencia 2013" de Trip Advisor. Con 10 años de experiencia en el área de Los Cabos, Spa Cielo es la respuesta al rejuvenecimiento del cuerpo y piel.

Spa Cielo's physicians and staff are trained and certified in United States and Mexico and are bilingual. Spa Cielo Laser and Wellness Center holds a five star rating and received the "2013 Award of Excellence" from Trip Advisor and has the experience you look for in a laser medical spa, with 10 years in Los Cabos area, 14,000 patients and over 70,000 procedures performed, Spa Cielo is your answer to skin and body rejuvenation.



Cathy Dammann, Profesional en Medicina Estética y certificada en Terapias con Luz y Láser. Es miembro de la Asociación Internacional de Médicos en Medicina Estética; recientemente galardonada en la revista Baja Traveler 2012 como "Mujer de Éxito en la Baja". Ha hecho numerosas apariciones en programas de televisión como Oprah.

Cathy Dammann is a Medical Aesthetics Practitioner and has certifications in Aesthetics, and Light and Laser Therapies. She is a member of the International Association for Physicians in Aesthetic Medicine and the recent recipient of the 2012 "Successful Women of the Baja" by Baja Traveler Magazine. She has made numerous appearances on talk shows including Oprah.





EL GANZO





ARTES, MÚSICA EN VIVO, MARINA & SPA

Hotel Boutique El Ganzo, Artes, Música en vivo, Marina y SPA está ubicado en San José del Cabo en el nuevo desarrollo Puerto Los Cabos a solo 20 millas del Aeropuerto Internacional. Lo que caracteriza al Hotel El Ganzo es su enfoque en el mundo del arte y la música. Aclamados artistas y músicos son invitados al hotel para crear, interpretar y grabar, a través del programa "Artist in Residence" y el estudio de grabación "The Underground". Y el Este programa permite que los huéspedes disfruten de artistas trabajando en los muros del hotel y de conciertos en vivo de intérpretes altamente reconocidos. Aquí los artistas se vuelven parte de la comunidad.



El Hotel Boutique El Ganzo, con 72 habitaciones frente al mar, representa una nueva clase de experiencia hotelera para el destino. Con habitaciones de diseño, elegante bar y restaurante de sushi "Gachoo" en la terraza superior. Un club de playa con tranquilas aguas que permiten nadar, exclusivo SPA y restaurante orgánico. Sus huéspedes tienen acceso a actividades de primera clase en Puerto Los Cabos, como al club y campo de golf de 18 hoyos, diseñado por Jack Nicklaus; tiendas, restaurantes, marina, jardines botánicos, pista de bicicletas y más.

De igual manera, algunas de las actividades que encontrarán en el Hotel El Ganzo son, el Club de Cine cada miércoles por la noche, con una selección de divertidas películas nacionales e internacionales, así como cine de arte; naam yoga, hatha yoga y meditación.

DESIGN BOUTIQUE, ARTS, LIVE MUSIC, MARINA & SPA

Hotel El Ganzo Design Boutique, Art, Live Music, Marina and Spa is located just 20 miles from the Los Cabos International Airport at the Puerto Los Cabos marina in San Jose del Cabo. Perhaps the most distinctive element of the Hotel El Ganzo is the focus on the worlds of art and music. Acclaimed artists and musicians are invited to the hotel to create, perform and record through the Artist in Residence (AIR) program and The Underground Recording Studio. This program allows guests to admire artists actually working on the walls of the hotel and live concerts by highly acclaimed performers. Here the artists become part of the community.

The 72-room, waterfront Hotel El Ganzo represents a whole new kind of hotel experience for this sought-after destination. Guests enjoy designer suites, a chic rooftop bar with the sushi restaurant Gachoo, a beach club with a calm sea that allows swimming, a full-service spa and an organic restaurant. Hotel guests have access to the world-class amenities of Puerto Los Cabos, such as the championship, Jack Nicklaus-designed, 18-hole golf course and club, shopping, dining, the marina, botanical gardens, bike paths and more.

Just a few of the extras guests will find at Hotel El Ganzo are the Film Club every Wednesday night with a fun selection of national and international films and art cinema, naam yoga, hatha yoga and meditation.

Reservations@elganzo.com
Main phone number: (624) 104-9000
Reservation number USA: 1-855-835-4269
Reservation number MEX: 01-800-835-4269

elganzo.com



Fotografías Cotesia: Michael koehn

Planning for THE BIG DAY
Planeando el Gran Día

Michael Koehn

Él le puso el anillo, se publicó en el periódico y la pareja actualizó sus páginas de Facebook. Es oficial, la boda se va a realizar, pero ésta va a ser inolvidable. La joven pareja ha decidido casarse en Los Cabos. Ricardo y Denise han visitado la Baja en varias ocasiones y se han enamorado del lugar, explorando la cultura y las olas para surfear a lo largo de la costa. Cuando ellos decidieron casarse, quisieron hacer algo especial, hacer su boda en la playa a un lado del Hotel Cabo Surf, un lugar que han visitado muy a menudo y que les ha encantado.

Esto es solo un ejemplo del tipo de bodas que en el área de Los Cabos se hacen excepcionalmente bien. El sur de la Baja se ha convertido en un destino para bodas porque ofrece muchos recursos en un área relativamente pequeña, las mismas virtudes que lo han hecho un sitio favorito para todo tipo de personas de todo el mundo. Sus bellas vistas escénicas, hoteles de clase mundial de 5 estrellas, y una exótica atmósfera son solo algunas de las cosas que la gente quiere incluir cuando se reúne con sus familiares y amigos para crear recuerdos de una boda para toda la vida.

He's placed the ring on her finger, the announcement has run in the paper and the couple has updated their pages on Facebook. It's official – a wedding is in the works, but this one is going to be unforgettable. This young couple has decided to get married in Los Cabos. Ricardo and Denise have been visiting Baja for several years and just fell in love with the place, exploring the culture and surf breaks along the coastline. And when they decided to get married they decided to do something special – have their wedding on the beach near the Cabo Surf Hotel, a place they had visited often and had come to love.

This is just one example of the type of wedding that the Los Cabos area does exceptionally well. Southern Baja has become a wedding destination because it offers so many resources in a relatively small area. The same features that have made it a favorite location for people from all over the world – its scenic beauty, world class 5-star resorts and exotic atmosphere - are also the things that people want to include as they come together with family and friends to create wedding memories for a lifetime.



Quizás todo comenzó con la Boda de Keith Richards y Patti Hansen en el Hotel Finisterra en 1983, dándole el crédito a Sammy Hagar cuando hizo evidente su gran interés en el área, pero sin duda, el área de Los Cabos se ha convertido en un imán para aquellos que han decidido incluirse en la comunidad local a favor de la brisa del mar y las arenas templadas de las playas del Sur de la Baja.

Así como Los Cabos se ha desarrollado, igualmente el interés en el destino ha crecido por ser un lugar perfecto para una boda de clase mundial. Las parejas que se casan en Los Cabos quieren vivir la mágica experiencia de México, las bellas vistas escénicas y el lujo que ofrece. Es un lugar donde no solo usted se puede casar, sino también disfrutar de una experiencia en un spa de lujo, jugar una ronda de golf en uno de los campos o pescar un marlin de trofeo, haz una o todas estas actividades antes y después de la boda.

Maybe it began with Keith Richards' marriage to Patti Hansen at the Finisterra in 1983, which Sammy Hagar credits with sparking his interest in the area, but there's no question that the Los Cabos area has become a magnet for those who have decided to forgo their local community hall in favor of the sea breezes and warm sandy beaches of southern Baja.

As Los Cabos has exploded, so has interest in the area as the perfect location for a world class wedding. Today, couples wed in Cabo want to experience the magic of Mexico, the scenic beauty and the world class luxury the area can provide. It's a place where you can not only get married, but also enjoy a luxurious spa experience, play a round of golf on a top-rated course and catch a trophy marlin, enjoying one or all of those activities before or after the wedding.



Debido a la gran cantidad de opciones para una boda, planear un evento más elaborado requiere de la ayuda de expertos, los cuales cuentan con todos los recursos posibles y disponibles. En Los Cabos un grupo talentoso de expertos proveen servicios en el área, muchos de ellos trabajan juntos para asegurar que puedan cumplir con la visión de sus clientes para ese Gran Día. Desde una boda con tema de surf hasta la más formal y romántica, Los Cabos tiene los recursos para convertir cualquier fantasía en una realidad.

Because of the tremendous amount of variety available to the wedding party, planning for more elaborate events requires the help of planners who have all possible resources available to them. In Los Cabos, with a talented group of wedding experts providing services in the area, many of them work together to make sure they fulfill their clients' vision for the Big Day. From the surf-themed to the formally romantic, Los Cabos has the resources to make any wedding fantasy an ultimate reality.



FASHION IS WHAT YOU BUY, STYLE IS WHAT YOU FIND AT THE SHOPPES AT PALMILLA.

THE SHOPPES AT PALMILLA

Located at the same exit as the *One & Only Palmilla*
mountain side of the highway. KM 27.5

For Leasing: info@theshoppes.com.mx
Los Cabos. (624) 144.69.99
From the USA. (949) 340.01.01

COMMERCIAL LEVEL

Antigua de Mexico furnishings - BBVA Bancomer, foreign unit - Casa Vieja Boutique - CREAM Cafe & Pizza Bar - Engel & Volkers
La Ceiba Furniture - Nicksan Japanese Restaurant - Pepita Haut Couture - Pez Gordo Galeria - SAX Jewels of Desire Fashions - Snell Real Estate

BUSINESS LEVEL

Bufette Troncoso at Law - GYP Lawyers - Michael Baldwin Properties - Ocean Blue Magazine - Pikoff & Associates
Quintess Collection - Snell & Wilmer Law - Tax Accounting Services - USA Consular Agent in Los Cabos

WWW.THESHOPPESATPALMILLA.COM



Fotografía: Daniel Jireh

Lo que inició Keith Richards con su boda célebre, continúa hoy en día con mayor especialización. En algunos casos, la idea de casarse en el extranjero puede ser desafiante, con tradiciones y leyes diferentes, que a veces pueden resultar difíciles de sobrellevar. Ahí es donde un planeador local puede hacer toda la diferencia, aligerando el trabajo y el estrés que significa organizar uno de los eventos más significativos de la vida, permitiendo apreciar al máximo la atmósfera de la fiesta y la emoción del momento. Ya sea para una pequeña fiesta para dos o para un grupo de más de quinientas personas, Los Cabos satisface los gustos más sofisticados y elaborados.

What Keith Richards started with his celebrity wedding continues now with ever-increasing activity and specialization. In some cases, the idea of getting married in a foreign location can be challenging, with a different set of traditions and legalities that can sometimes be difficult to navigate. That's where a local planner can make all the difference, relieving the work and stress involved in one of life's most significant events, allowing the wedding party to fully appreciate the atmosphere and emotion of the moment. Whether for a small party of two or a group of five-hundred, Los Cabos can accommodate every requirement and even the most sophisticated and elaborate tastes.



HOTELES BOUTIQUE EN EL CIRCUITO MAR DE CORTES – BARRANCAS DEL COBRE



Cabo Surf Hotel - San Jose del Cabo
cabosurfhotel.com | tel (624)1422876



Hotel Mirador - Barrancas del Cobre
hotelesbalderrama.com | tel (668)8121613



Hotel Posada Hidalgo - El Fuerte
hotelesbalderrama.com | tel (668)8121613



Hotel Misión - Cerocahui
hotelesbalderrama.com | tel (668)8121613



Hotel Santa Anita - Los Mochis
hotelesbalderrama.com | tel (668)8121613



Hotel Plaza Inn - Los Mochis
plazainnhotel.com.mx | tel (668)8180800



Hotel San Luis Lindavista - Culiacan
hotelsanluislindavista.com |tel (667)7592000

Balderrama
HOTELES
Y TOURS



Leyenda
Legend

NORMA GARCÍA

Loreto Mágico y sus Leyendas

Magical Loreto and its legends

Las leyendas de Loreto son numerosas y variadas, algunas de ellas tienen sus orígenes en el tiempo en que Misioneros Jesuitas italianos llegaron a este lugar en donde fascinados escuchaban leyendas de los nativos de Loreto, quienes contaban cómo sus antepasados emigraron de territorios del norte por primera vez cientos de años atrás para poblar estas tierras estériles, como castigo tras haber sido derrotados por otras tribus y cómo cuando una persona buena moría su espíritu regresaba a los territorios del norte donde la naturaleza era rica y la tierra fértil.

El primer asentamiento elegido por los Misioneros Jesuitas en la península, fue originalmente en un lugar al norte del pueblo de Loreto conocido como San Bruno. Los Misioneros enfrentaron diversos problemas en ese lugar, entre ellos la escasez de agua.

Entre estos eventos, cuenta la leyenda que la mula que cargaba la imagen de la virgen, tomaba camino en cualquier descuido de los Misioneros con la estatua al lomo y no paraba hasta llegar a la sombra de un laurel donde se echaba.

Cuando los misioneros encontraban a la mula, no había poder humano que la levantara y la figura de la virgen se tornaba extremadamente pesada para levantarla del lomo de la mula, en las ocasiones que lograban regresar a la mula, se desataba y volvía al mismo lugar.

Los misioneros creyeron entonces que era elección de la virgen este sitio para construir la Misión, así es ahora el lugar donde se encuentra ubicada con la imagen de la virgen al centro del retablo.

The legends of Loreto are numerous and varied. Some have their origins in the time when the Italian Jesuit missionaries arrived here. They were fascinated by the original legends told by the natives of Loreto. They explained how their ancestors emigrated from northern territories for the first time hundreds of years ago to inhabit these barren lands as a punishment after being defeated by other tribes. There were tales of how the spirit of a good person that died would go back to the northern territories where he would find rich and fertile nature and land.

The first settlement on the peninsula chosen by the Jesuit missionaries was originally a site located north of what today is the town of Loreto, known as San Bruno. The missionaries faced many problems here including the scarcity of water.

During that time, the legends tell of a mule carrying the statue of the virgin, which today is the center of the altarpiece at the Mission of Loreto. When the missionaries weren't looking, the mule went its own way with the statue on its back. It didn't stop until it reached the shade of a laurel where it laid down. The missionaries found the mule but the statue of the Virgin became extremely heavy and impossible to remove from the mule's back. In fact, no human power could lift it. The mule eventually went on its way but every time the missionaries brought it on the same path, it would return to the site under the laurel.

It was because of this, the missionaries believed the site, where the mission is now located, was the Virgin´s choice.

Extracto y versión libre de algunas leyendas escuchadas y otros resultados del PRIMER CONCURSO MUNICIPAL DE LEYENDAS Loretanas, organizado por la Lic. Rocío Godínez y el Profesor Eduardo Davis con apoyo del Instituto Sudcaliforniano de Cultura y CONACULTA. "Loreto Conchó lugar escogido por la Virgen" – Autor: Servando Drew Drew.

AEREO CALAFIA

TUS ALAS EN BAJA Y EL NOROESTE



LES PRESENTAMOS AL MIEMBRO MÁS NUEVO
DE NUESTRA FLOTA **EMBRAER ERJ 145**

- VUELOS PROGRAMADOS
- VUELOS CHARTER
- TAXI AÉREO
- SERVICIOS DE PAQUETERÍA
- PAQUETES VACACIONALES
- TOUR BALLENAS

From USA
213 928 5692
Desde México
01800 5603949
Desde Cabo San Lucas
624 1434302
aereocalafia.com.mx

Arte en BAJA CALIFORNIA

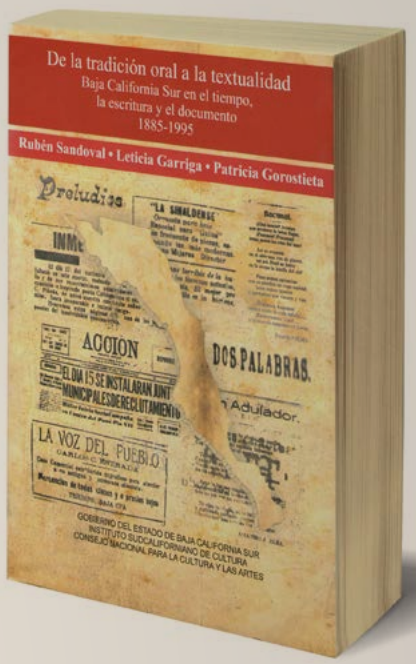
The Art of Baja California

DE LA TRADICIÓN ORAL A LA TEXTUALIDAD

BAJA CALIFORNIA SUR EN EL TIEMPO, LA ESCRITURA Y EL DOCUMENTO

FROM ORAL TRADITIONS TO WRITTEN DOCUMENTS

BAJA CALIFORNIA SUR THROUGH TIME, THE WRITING AND THE DOCUMENT



La literatura regional

La cultura es el legado del ejercicio de la costumbre. Es la riqueza que se guarda en el imaginario de su gente y conforma su personalidad que la significa única entre muchas otras.- Leticia Garriga.

Semblanza del Libro

El marco de referencia de la narrativa que abordamos en este libro es acerca de la literatura que se realiza en Baja California Sur, entre 1885-1995. Ínsula en cuyos paisajes se crean estos testimonios literarios, permitiendo analizar aspectos de la vida cotidiana a través de la escritura de sus pobladores, en los que está implicado el concepto de región e identidad manteniéndose ambos en una correspondencia.

Gracias a la investigación realizada, este libro ofrece al lector la oportunidad de acercarse a la literatura manifestada a lo largo de cien años.

Semblanza de los autores

Rubén Sandoval, originario de La Paz. Licenciado en Lenguas Modernas (Francesas) con Maestría y Doctorado en Literatura Comparada por la Sorbona de París. Autor de teatro, poesía, ensayo, novela y cuento. Acreedor de distinciones internacionales en las áreas de difusión de la cultura y las artes. Destaca su labor de investigación, así como docente. Traductor, productor teatral y conferencista.

Leticia Garriga, originaria de México, DF. Vive en La Paz desde 1981. Lic. En Lengua y Literatura por la Universidad Autónoma del Estado. Cursó la Maestría en Educación, con especialidad en Docencia. Ha contribuido activamente en el ambiente literario desde el año 2000. Parte de su obra ha sido incluida en: Memorias, Antologías y Estudios Regionales, Nacionales e Internacionales de poesía, ensayo y narrativa. Ha sido coautora en estudios de investigación literaria. Una selección de su obra poética ha sido traducida al inglés, rumano, portugués y catalán.

Patricia Gorostieta Monjaraz, con una trayectoria en producción literaria, formo parte del Seminario de Investigación en Literatura Regional de la Universidad Autónoma de Baja California Sur. Tesis de Licenciatura "Literatura: Textos y Documentos de Baja California Sur de 1970 a 1989. Maestría y Doctorado en Literatura General y Literatura Comparada en la Universidad de la Sorbonne Nouvelle París 3, Francia.

Regional literature

Culture is the legacy created by the exercise of traditions. It is the wealth that is stored in the mind and it shapes each personality to make it unique among all others.- Leticia Garriga.

Portrait of the Book

The reference framework of the narrative of this book is about the literature written in Baja California Sur between 1885 and 1995. The landscapes of the isle in which these literary testimonies are created, allow us to analyze the aspects of daily life through the writing of their inhabitants, in which the concept of region and regional identity are correspondingly involved.

Thanks to precise research, the book offers the reader an opportunity to get close to the literature manifested over a hundred years.

Portrait of the Authors

Ruben Sandoval, born in La Paz. A graduate in Modern Languages (French) with Masters and PhD degrees in Comparative Literature at the Sorbonne in Paris. Author of theater, poetry, essays, novels and short stories. He has received international distinctions for his experience in the diffusion of culture and art. Outstanding researcher and teacher. Translator, theater producer and lecturer.

Leticia Garriga, born in Mexico City. Has lived in La Paz since 1981. Graduated in Language and Literature from B.C.S. State University. Masters Degree in Education with a major in teaching. Has actively contributed to the literary environment since 2000. Part of her work has been included in Memories, Anthologies, and Regional, National and International poetry, essay and narrative studies. Today, she is the She has been co-author of studies in literary research. A selection of her poetry has been translated into English, Romanian, Portuguese and Catalan.

Patricia Gorostieta Monjaraz, with a trajectory in literary production, was part of formed the Research Seminar in literature of the Regional B.C.S. State University. Bachelor's Degree Thesis "Literature: Texts and Documents of Baja California Sur from 1970 to 1989." Masters and PhD degrees in General Literature and Comparative Literature at the University of Sorbonne Nouvelle Paris 3, France.

TENDENCIA®

El Arte de Viajar

Publicación única en su género, creada para promocionar los atractivos naturales, cultura, historia, arte, gastronomía, biodiversidad e infraestructura a la vanguardia de uno de los destinos más importantes de México: **Baja California Sur.**

CIRCULACIÓN

- **Frecuencia:** Bimestral-Bilingüe
- **Pass Along:** 3.8 personas
- **Tiraje:** 10,000 ejemplares
- **Lectores:**

Mujeres 56% | 44% Hombres

CALENDARIO EDITORIAL

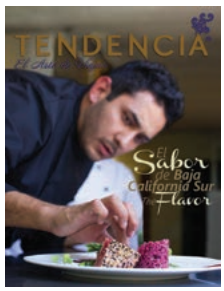
Historia
History



Turismo Alternativo
Alternative Tourism



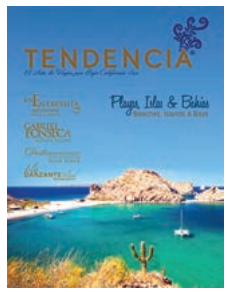
Gastronomía
Gastronomy



Eventos & Bodas
Events & Weddings



Playas, Islas & Bahías
Beaches, Islands & Bays



Arte
Art



DISTRIBUCIÓN

Aeropuertos - Hoteles - Cruceros - Restaurantes - Asociación de Concierges - Clubes - Spas
Oficinas Corporativas - Residencias - Campos de Golf - Agencias de Viajes - Hospitales
Cámaras, Asociaciones, Embajadas, Notarías - Eventos y Ferias Turísticas - Encarte a Empresarios

70% México

- México
- Monterrey
- Guadalajara
- Tijuana
- Ensenada
- Bajío
- Saltillo
- Cancún
- Los Cabos
- La Paz
- Todos Santos
- Loreto



30% Estados Unidos & Canadá

- Los Ángeles
- Chicago
- Phoenix
- Las Vegas
- Nueva York
- San Diego
- Aeropuerto John Wayne, Orange County, CA.
- Laguna Beach
- Florida
- Toronto, Canadá

ESTRATEGIA DIGITAL

14, 190 visitas mensuales promedio en la página web oficial.

www.tendenciamagazine.com

18, 276 Usuarios en Social Media

Alcance Promedio de Personas **168, 362**

Información actualizada a Octubre 2013

Plaza Misiones L3, Calle Hidalgo S/N, Cabo San Lucas, B.C.S. Tel (624) 104-3516

Destino INVITADO
GUEST DESTINATION

Guerrero Negro







Ubicada en el paralelo 28, Guerrero Negro es la puerta de entrada para quienes arriban a Baja California Sur a través de la Carretera Transpeninsular no. 1 provenientes del Estado de Baja California y para aquellos que se internan en nuestro país por la frontera con Tijuana.

El origen de su nombre se debe al barco ballenero "Black Warrior" el cual encalló dentro de su laguna en diciembre de 1858. Actualmente, Guerrero Negro es una creciente población que alberga a la compañía salinera más grande del mundo, siendo ésta la principal actividad económica de la población. Agencias locales ofrecen tours para admirar el colorido espectáculo que ofrece el infinito suelo blanco en contraste con la enorme maquinaria naranja que lo recoge.

En esta peculiar población se ubica la Reserva de la Biósfera de El Vizcaíno, cuenta con 2,500 hectáreas y fue nombrada por la UNESCO en 1993 como Patrimonio Cultural de la Humanidad, alberga en su territorio a la Laguna Ojo de Liebre, hogar invernal de la ballena gris que de enero a marzo arriba a sus costas para cumplir con sus ciclos de apareamiento y nacimiento de sus crías, atrayendo así a cientos de turistas provenientes de todo el mundo para admirar este maravilloso espectáculo natural.



Fotografías: Secretaría de Turismo B.C.S.





Located on the 28th parallel, Guerrero Negro is the gateway to Baja California Sur for those traveling on Transpeninsular Highway #1 from the State of Baja California, and for those entering our country from the border city of Tijuana.

The name Guerrero Negro comes from a whaling ship called the "Black Warrior" that ran aground in the lagoon in December 1858. Today, Guerrero Negro is a flourishing community where the main economic activity is one of the largest salt companies of the world. Local agencies offer tours to admire the colorful contrast of the infinite white ground with the huge orange machinery.

The Vizcaino Biosphere Reserve, 2,500 hectacres in size, is located near this village. In 1993, UNESCO named the Reserve a Cultural Heritage of Humanity. The Ojo de Liebre lagoon located in the Reserve is the winter home to the gray whale. The giant mammals arrive at these shores every year from January to March to complete the cycle of mating and giving birth.

También en parte de la Reserva del Desierto de El Vizcaíno se han encontrado 463 especies de flora destacando 37 especies endémicas, mientras que en su fauna existen 308 especies, sobresale el Berrendo Peninsular, cuya especie se encuentra dentro de los Programas de Conservación y la visita al campamento es una parada obligada para quien recorre el Vizcaíno.

Para aquellos que gustan de admirar el arte rupestre, en Guerrero Negro hay agencias de viajes que ofrecen recorridos para visitar los murales de Mesa del Carmen en el paralelo 28 o a los grandes murales de la Sierra de San Francisco.



The show attracts hundreds of tourists from all over the world. The Vizcaino Desert is also within the Reserve and home to 463 species of flora of which 37 are endemic. Of the 308 species of fauna, the most notable is the endangered peninsular pronghorn. It is under the protection of the Conservation Programs. Remarkable flora and fauna make camping a must for visitors who travel through the Vizcaino.

For those who admire rock art, there are travel agencies in Guerrero Negro that offer tours to the murals of Mesa del Carmen or the great murals of the Sierra de San Francisco.



Big enough to serve, small enough to care

Monica Page Logistics

En Monica Page Logistics somos una Agencia Aduanal conocida por ofrecer un servicio inigualable, personal y cortés.

Nuestra misión es tratar a nuestros valiosos clientes como nos gustaría ser tratados.

En 25 años de experiencia hemos ganado varios premios de excelencia en el servicio, uno como el mejor Agente Aduanal en Baja California.



Monica Page Logistics Corp. is a Freight Forwarding, Customs Clearance, warehousing company known for offering unparalleled, personal and courteous service. Our mission is to treat our valued customers as we would like to be treated ourselves.

With 25 years of experience, we have been given numerous awards including being voted best Freight Forwarder in Baja.

Let us take the worry off your shoulders when shipping your precious goods safely into Mexico. You'll find out what true service is all about while we keep your costs down.

MONICA PAGE LOGISTICS CORP. 7577 AIRWAY ROAD STE 103 SAN DIEGO, CA. 92154
TEL (619) 777-8909 INFO@MONICAPAGELOGISTICS.COM

PISANDO FIRME STAND STRONG

Teletón Fundación

SISTEMA CRIT AMOR Y CIENCIA AL SERVICIO DE LA VIDA

LOVE AND SCIENCE FOR LIFE

Desde hace más de diez años surge el Sistema de Centros de Rehabilitación Infantil Teletón (SCRIT), que tiene como objetivo unificar la estructura de funcionamiento y mantener los mismos estándares de calidad en todos sus centros, esto ante la necesidad que tienen los niños con discapacidad neuromotora.

Así, nace Fundación Teletón en el año 1997, institución privada sin fines de lucro. Con ese fin, se une el país en torno a una noble causa en la que México requería la atención y el seguimiento necesario, tras la realización del primer Evento Teletón, se inició la construcción del primer Centro de Rehabilitación Infantil Teletón (CRIT) en Tlalnepantla, Estado de México.

Actualmente el SCRIT tiene una capacidad de atención de más de 66 mil pacientes en sus 20 centros en operación en toda la República Mexicana. Cuentan con el sistema de rehabilitación pediátrica más grande del mundo y suman a la causa el autismo y el cáncer por la creciente necesidad de atención integral en esos temas. En 2012 se abrió el primer Centro Autismo Teletón y a finales de este año iniciará operaciones el Hospital Infantil Teletón de Oncología.

For more than 10 years, the Telethon Children's Rehabilitation System Centers (SCRIT) has been hard at work helping children with neurological disorders. The organization's goal is to unify the operating structure and maintain the same standards of quality in all the centers.

As a result, the private, non-profit Telethon Foundation was founded in 1997. The foundation helped the country unite around a noble cause that required Mexico's much needed attention. After the first Telethon Event, construction began of the first Children's Rehabilitation Center Telethon (CRIT) in the City of Tlalnepantla, State of Mexico.

Currently, SCRIT provides services to more than 66,000 patients in 20 centers of operation across Mexico. SCRIT is home to the largest pediatric rehabilitation system in the world and, due to a growing need, has added comprehensive care for autism and cancer. In 2012, the first Telethon Autism Center was opened and, later this year, operations will begin at the Telethon Oncology Children's Hospital.

Misión:

Reconociendo y salvaguardando la dignidad de la persona, sirven a los menores con discapacidad neuromusculoesquelética, a través de una rehabilitación integral, promoviendo su pleno desarrollo e integración a la sociedad.

Visión:

Ser el mejor sistema de centros de rehabilitación infantil del mundo, dentro del marco de la promoción de valores humanos y de una cultura que favorezca la integración social de las personas con discapacidad.

Mission:

Recognizing and upholding the dignity of the person by serving children with neuromuscular disabilities through comprehensive rehabilitation and promoting their full development and integration into society.

Vision:

Be the best children's rehabilitation system in the world within the framework of promoting human values and a culture that encourages the social integration of people with disabilities.

Guiding you to a future of financial security

Guiándolos hacia un futuro de seguridad financiera



RP Consulting develops investment strategies that not only creates capital, but also protects and preserves it. We have provided our customers the highest levels of confidence for over 15 years. We believe the success of your financial future is created by personal and professional atention. We invite you to enjoy the benefits of the highest quality financial advisory services in the country with RP Consulting.

RP Consultores desarrolla estrategias de inversión que no sólo crea capital, sino también lo protege y lo conserva. Hemos brindado a nuestros clientes los más altos niveles de confianza durante más de 15 años. Creemos que el éxito de tu futuro financiero es creado por la atencioón personal y profesional. Te invitamos a disfrutar de los beneficios de la más alta calidad de servicios de asesoramiento financiero en el país con RP Consultores.

Calle Miguel Hidalgo
Plaza Mediterranea 2do Piso L14
Col. Matamoros 23468
Cabo San Lucas, BCS
Tel: 624 120 1276 / 77
www.rp-consultores.com

Calle Salvatierra S/N
Frente A Escuela Normal
Col. Centro, Loreto, BCS 23880

Calle Viena 264 Int. 3
Col. Versalles, Puerto Vallarta, Jalisco 48310

RPConsultores®
SERVICIOS ADMINISTRATIVOS



Born to Shop

All the best brands at the marina
Cabo San Lucas

Cartier · CH Carolina Herrera · Chopard · Coach Leatherware Est. 1941 · FENDI

MALÌPARMI · MONT BLANC · PANDORA · Salvatore Ferragamo · SWAROVSKI

TIFFANY & CO. · TOUS · Ultrafemme · ULTRAJEWELS · VILEBREQUIN

/luxuryavenue

MARINA CABO SAN LUCAS
LUXURYAVENUE.COM

MONEYBACK SHOPPING INCENTIVE